

## CONTENIDO

|  |           |
|--|-----------|
| <b>INFORME URUGUAY.....</b>  | <b>3</b>  |
| PRESENTACIÓN.....  | 3         |
| GRUPOS GUARANI EN URUGUAY.....   | 3         |
| PLANTEO METODOLOGICO.....  | 4         |
| CONTENIDO.....   | 5         |
| <b>1. PRODUCCION BIBLIOGRAFICA SOBRE GRUPOS GUARANÍ PARLANTES RELACIONADA CON EL TERRITORIO URUGUAYO.....</b>  | <b>6</b>  |
| Crónicas.....  | 6         |
| Publicaciones.....   | 6         |
| GENERALES - Con tratamiento de datos que involucran la presencia indígena guaraní parlante en el territorio. ....                                    | 6         |
| GUARANÍES PRECOLOMBINOS.....   | 8         |
| GUARANIES MISIONEROS – General .....   | 9         |
| GUARANIES MISIONEROS – época colonial.....   | 10        |
| GUARANIES MISIONEROS – época republicana .....   | 10        |
| EXTENSION.....   | 12        |
| MISIONES JESUITICAS .....  | 13        |
| MBYÁ .....   | 13        |
| LITERATURA .....   | 14        |
| <b>2. GRUPOS GUARANI PARLANTES ANTES DE LA CONQUISTA. ARQUEOLOGIA Y ETNOHISTORIA.....</b>  | <b>14</b> |
| BIBLIOGRAFIA .....   | 17        |
| <b>3. INDIGENAS MISIONEROS, GUARANI PARLANTES, EN TERRITORIO URUGUAYO .....</b>  | <b>18</b> |
| Modalidades de la presencia de indígenas misioneros en territorio uruguayo .....   | 18        |
| La lengua .....  | 19        |
| La toponimia.....  | 19        |
| Léxico .....   | 20        |
| Tradiciones y rasgos culturales.....   | 20        |
| El mate.....   | 21        |
| Un estudio de caso: el culto a la Virgen de Itatí .....  | 21        |
| Estudios de población .....  | 21        |
| Objetos religiosos.....  | 21        |
| Comportamientos y memoria .....  | 22        |
| BIBLIOGRAFIA .....   | 22        |
| <b>4. INSTITUCIONES INVOLUCRADAS CON LA INVESTIGACIÓN, RECUPERACIÓN DE MEMORIA Y SALVAGUARDA DE GRUPOS GUARANÍ PARLANTES .....</b>                   | <b>24</b> |
| Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación – Universidad de la República. 24   |           |
| Programa Recuperación del Patrimonio Indígena Misionero. Uruguay. (PROPIM).....  | 24        |
| Centro de investigaciones interdisciplinarias sobre la presencia indígena misionera en el territorio: patrimonio, región y fronteras culturales..... | 27        |
| Obispado de Tacuarembó.....  | 27        |
| Parroquia y Santuario Nuestra Señora de Itatí .....  | 27        |
| Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación – M.E.C.....   | 28        |
| <b>5. LO GUARANI EN ACTIVIDADES ACADÉMICAS Y DE EXTENSIÓN EN EL MEDIO .....</b>  | <b>28</b> |

|  |    |
|--|----|
| <i>Museos y Salas de Exposición</i> .....                                  | 28 |
| <i>Exposiciones temporarias</i> .....                                      | 29 |
| <i>Exposiciones permanentes</i> .....                                      | 32 |
| <i>Producciones artísticas</i> .....                                       | 36 |
| <i>Festividades</i> .....  | 38 |
| <i>Producción de artesanías</i> .....                                      | 43 |
| <i>Enseñanza de la lengua guaraní</i> .....                                | 44 |
| <i>Seminarios y encuentros internacionales</i> .....                       | 45 |
| <b>6. JURISPRUDENCIA EN URUGUAY RELACIONADA CON GRUPOS INDÍGENAS</b> ..... | 46 |
| <b>7. MBYÁ EN URUGUAY</b> .....  | 47 |
| <i>Antecedentes</i> .....  | 47 |
| <i>Datos del grupo Mbyá en Uruguay desde la década de 1980</i> .....       | 48 |
| <i>Relato histórico</i> .....  | 48 |
| <i>Contexto antropológico</i> .....  | 49 |
| <i>Antecedentes de investigaciones</i> .....                               | 50 |
| <b>BIBLIOGRAFIA</b> .....  | 50 |

## CONSULTORIA UNIVERSO GUARANI – CRESPIAL

### INFORME URUGUAY

Este informe tiene como finalidad presentar los antecedentes y estado del conocimiento vinculados a la presencia de comunidades de hablantes guaraníes en territorio uruguayo, comprendiendo a sus descendientes, tradiciones, prácticas y costumbres asociadas a su presencia. Ha sido elaborado a solicitud de la Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación, realizado por el Programa Recuperación del Patrimonio Cultural Indígena Misionero (PROPIM), e impulsado desde la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación y el Centro Universitario de Tacuarembó de la UDELAR.

Responsable científica:

Carmen Curbelo

Relevamiento de datos:

Natalia Lima

Richard Detomasi

Luis Bergatta

### PRESENTACIÓN

#### GRUPOS GUARANI EN URUGUAY

La presencia de grupos guaraní parlantes está registrada en nuestro territorio desde tiempos anteriores a los viajes de Cristóbal Colón, y se le ha recuperado por medio de los conjuntos artefactuales recogidos durante las investigaciones arqueológicas o el simple coleccionismo, los cuales permiten reconocer contextos cuyos orígenes se encuentran en poblaciones de procedencia amazónica. Hay fuentes analógicas provenientes de la información contenida en las crónicas, además de etnografías que han permitido relacionarlos con grupos guaraní parlantes, o, directamente a los guaraníes. Las investigaciones arqueológicas han establecido fechas de alrededor del 1200 d.C. para los sitios más tempranos con contextos materiales asociados a grupos guaraní parlantes en el área del río de la Plata. Su presencia en el área de los ríos Uruguay, Paraná, del Plata y Negro, junto a la de otros grupos sedentarios y horticultores que ya habitaban la región a su llegada, y la extensión del uso de la lengua guaraní aún entre los grupos nómades cazadores recolectores, está señalada por las crónicas de los europeos que formaron parte de las primeras avanzadas de colonización en esta área a partir de la primera década del siglo XVI.

La investigación arqueológica de asentamientos de estos grupos guaraní parlantes en territorio uruguayo, ha sido más circunstancial que dirigida, y la interpretación cultural de los contextos provistos por dichos sitios exige que sean analizados a la luz de datos que epistemológicamente revisten implicancias diferentes. Por un lado, aquellos sitios arqueológicos donde los restos materiales están claramente emparentados con los grupos amazónicos guaraní parlantes, y donde no existen otras fuentes de datos que permitan contrastar si se trata de dichos grupos, o de aquellos no guaraní parlantes que ya habitaban la zona y que fueron aculturados por los amazónicos luego de su llegada. Por otra parte, están los datos provistos por las crónicas, que describen presencias y características culturales de grupos guaraní parlantes, de los cuales, en algunos de los casos, es posible identificar el área de ocupación. En ese caso, los datos de las fuentes escritas se asocian a los de los contextos arqueológicos, generando un corpus mayor de información y una posibilidad de mayor contraste entre los datos. Los grupos guaraní parlantes en el área del río de la Plata coexistieron con la colonización europea temprana, aunque sus aldeas fueron desapareciendo rápidamente de los territorios donde hoy

encontramos restos materiales vinculados con ellos, a lo largo del río Uruguay, la margen izquierda del Plata y el río Negro medio.

De esta forma, existe un cúmulo de datos arqueológicos y etnohistóricos sobre los que abundan los acercamientos, sobre todo a los segundos, para reconocer y recuperar la presencia de grupos guaraníes precolombinos en su interacción con la colonización europea temprana del territorio uruguayo.

Siguiendo el orden cronológico de los hechos, fue esporádico desde mediados del siglo XVII, y ya en forma recurrente y constante desde principios del XVIII, que grupos de indígenas guaraní parlantes procedentes de las misiones jesuíticas del Paraguay recorren el territorio uruguayo, y en ocasiones se asientan permanentemente. A partir del importante aporte poblacional y cultural<sup>1</sup> en el territorio uruguayo pasible de ser identificado hasta la actualidad, la presencia guaraní es investigada desde la Historia, la Antropología Social, la Arqueología, la Biodemografía y la Lingüística,. Todo el proceso inmigratorio de los indígenas misioneros ha tenido la particularidad de ser multitudinario y visible en los procesos históricos que van desde mediados del siglo XVIII hasta la década de 1860; altamente expresivo en la construcción del paisaje cultural, sobre todo al norte del río Negro, y está presente en la construcción de memoria e identidad de algunas localidades.

La presencia Mbyá en nuestro territorio se produce dentro de los movimientos regionales de traslado grupal que los caracterizan. Su visibilidad social en Uruguay aparece a partir de que se vuelven objeto de estudio en la década de 1980 y la prensa se hace eco de su presencia en el territorio. A partir de ese momento se han producido una serie de investigaciones sobre los comportamientos del o los grupos Mbyá que se han asentado en territorio uruguayo por períodos de diferente duración, desde la década de 1980 hasta la actualidad.

## PLANTEO METODOLOGICO

Nuestra consideración de lo guaraní estará enfocada desde la manifestación cultural que lo define que es la lengua. El concepto guaraní es de origen lingüístico y de ninguna manera se refiere o identifica a una etnia particular. Por el contrario, son muchos los sistemas socioculturales hablantes de diversos dialectos de guaraní que por tradición y comodidad se engloban bajo el rotulo de guaraníes sin más diferenciaciones. Es innegable la similitud de comportamientos entre los diferentes grupos socioculturales amazónicos guaraní parlantes, pero también es innegable que a nivel etnográfico es posible reconocer diversas identidades bajo una misma lengua y sus también diversos dialectos. La unidad básica de reconocimiento para estos grupos es la *teko'a* (la aldea) que a su vez representa a un cacicazgo y la unión parental nuclear y extensa de todos los integrantes de la misma. Un conjunto de *teko'a* podía y puede compartir comportamientos culturales comunes y ser diferente a otros grupos hablantes de diferentes dialectos del guaraní, con pautas económicas tanto similares como diferentes. Pero existieron diferencias identitarias marcadas en la mínima unidad política administrativa que es la *teko'a* y el cacicazgo que la organizaba y administraba.

La unificación más aparente que real de lo guaraní para ser identificado como etnia, está directamente vinculada con las disciplinas sociales que se han ocupado de la descripción y análisis de sus pautas comportamentales. Como corolario más arriesgado de esta falsa homogeneización, encontramos la construcción arqueológica de lo guaraní a partir de la cultura material que no solo parte de la falsa premisa de que hay “una” etnia guaraní que puede ser reconocida a través de artefactos adjudicados homogénea y acriticamente a “los guaraníes”, sino que además niega tácitamente la aculturación posible entre grupos guaraní parlantes y otros, presentes en los territorios que éstos fueron colonizando a medida que se expandían por América, desde la Amazonía hasta el río de la Plata. Por lo tanto, asumimos el concepto Universo Guaraní como referido a todos aquellos grupos guaraní parlantes –lengua y/o dialectos- que presentan además, mayor o

<sup>1</sup> Toda vez que nos referimos a cultura en este informe o cualquier otro lo estaremos haciendo de acuerdo a su concepción para la antropología por lo que engloba todos los aspectos comportamentales denominados materiales e inmateriales.

menor similitud en el resto de sus pautas culturales.

La situación de Uruguay es diferente –excepto por la aparición esporádica de los Mbyá- a la de los demás países que integran el llamado Universo Guaraní, en la medida que no hay grupos guaraní parlantes que mantengan cohesión a partir de una reproducción social sostenida y reconocida actualmente. El último grupo, de origen misionero, en esta situación, fue dispersado del pueblo de San Francisco de Borja del Yí (Depto. de Florida), en 1862. La situación de otredad que implica la convivencia entre grupos socioculturales – occidental/indígena- no está presente en nuestro país. Sin embargo, ello no avala la condición construida para la sociedad uruguaya de “descendientes de los barcos” ya que diversos trabajos desde diferentes disciplinas, han probado y continúan haciéndolo, que existe un importante porcentaje de población vinculada con ancestros indígenas, fundamentalmente guaraní parlantes originarios de los pueblos misioneros jesuitas, así como remanentes culturales, algunos de gran visibilidad y vigencia en la población actual.

## CONTENIDO

Teniendo en cuenta esta realidad hemos decidido presentar nuestro informe aportando información que refiera a toda la presencia de grupos guaraní parlantes en territorio uruguayo, recuperada a partir de una amplia diversidad de fuentes de datos que se han ocupado y ocupan del tema.

Los conjuntos de datos que forman parte de este informe, armados a modo de capítulos son:

1. **BIBLIOGRAFIA** – Sistematización de toda la producción bibliográfica nacional y extranjera, publicada y no publicada, sobre la presencia de grupos guaraní parlantes en Uruguay, y de uruguayos escribiendo sobre grupos guaraní parlantes en general.
2. **PRESENCIA DE GRUPOS GUARANI PARLANTES EN TERRITORIO URUGUAYO, ANTES DE LA CONQUISTA Y DURANTE LOS PERIODOS COLONIAL Y REPUBLICANO** – Dividido en dos momentos: Guaraníes precolombinos e indígenas misioneros. Análisis del estado del conocimiento hasta el momento.
3. **INSTITUCIONES INVOLUCRADAS** – Instituciones públicas y privadas relacionadas con la investigación de lo guaraní. Disciplinas intervinientes.
4. **ACTIVIDADES DE SOCIALIZACIÓN** – Historia de diferentes actividades vinculadas con Museos, Universidad y otras instituciones relacionadas con la extensión de conocimientos sobre lo guaraní.
5. **LEGISLACION** – Legislación uruguaya vinculada con grupos indígenas.
6. **MBYÁ** – Sistematización de los conocimientos sobre la presencia de grupos Mbyá en Uruguay y situación actual del grupo.



## 1. PRODUCCION BIBLIOGRAFICA SOBRE GRUPOS GUARANÍ PARLANTES RELACIONADA CON EL TERRITORIO URUGUAYO.

### Crónicas

- AUBOUIN, J. (1968) *Bella Unión. Reciente destrucción de los indios guaraníes y charrúas. Primera versión en español de José J. Figueira.* En: A. Barrios Pintos, 1968: *Artigas: la tierra, el hombre, revelación y destino.* Ed. Minas, Montevideo.
- AZARA, Félix de (1896) *Descripción e Historia del Paraguay y del Río de la Plata.* Asunción.
- AZARA, Félix de (1943) *Memoria sobre el estado rural del Río de la Plata y otros informes.* Editorial Bajel, Buenos Aires.
- CARDIEL, José (1968) *Las vaquerías del mar.* Montevideo, Ed. Arca.
- ISABELLE, A. (1943) *Viaje a Argentina, Uruguay y Brasil en 1830.* Buenos Aires.
- SAINT-HILAIRE, A. de (1939) *Viagem ao Río Grande do Sul, 1820-21.* Compañía Editora Nacional, San Pablo.

### Publicaciones académicas

#### **GENERALES - Con tratamiento de datos que involucran la presencia indígena guaraní parlante en el territorio.**

- BARRETO, I.; S. COLANTONIO; B. BERTONI; G. FIGUEIRO y M. SANS (2008) Permanencia y reemplazo de linajes indígenas en la población uruguaya: el ejemplo de Villa Soriano. En: *Uniones interétnicas. Una mirada analítica de la diversidad desde la Historia Social, la Genealogía y el Derecho en tiempos de la Monarquía.* Rosario.
- BARRIOS PINTOS, A. (2000) *Historia de los Pueblos Orientales.* T. 1 y 2. Ed. Banda Oriental, Montevideo. Otra: (2008) *Historia de los Pueblos Orientales.* T. 1 a 3. Ed. Banda Oriental, Montevideo.
- BARRIOS PINTOS, Aníbal (1991) *Los aborígenes del Uruguay. Del hombre primitivo a los últimos charrúas.* Librería Linardi y Risso, Montevideo.
- BARRIOS PINTOS, Aníbal (1975) *Aborígenes e indígenas del Uruguay.* Ed. Banda Oriental, Montevideo.
- BARRIOS PINTOS, Aníbal (1973) *Historia de la ganadería en el Uruguay 1574-1971.* Tall. Gráf. Comunidad del Sur. Montevideo. Otra: (s/d) *Historia de la Ganadería en el Uruguay 1574 1971.* Biblioteca Nacional. Montevideo.
- BARRIOS PINTOS, A. (1967) *De las vaquerías al alambrado.* Ed. Nuevo Siglo. Montevideo.
- BASSINI RODRIGUEZ, José (2003). *Indios num pais sem indios: a estetica do desaparecimento. Um estudo sobre imagens índias e versões étnicas no Uruguai.* Universidade Federal do Rio Grande Do Sul, Porto Alegre.
- BASSINI RODRIGUEZ, José (2002) La cuestión indígena en el Uruguay: subjetividades, facciones, ficciones y reversibilidades. En: DE OLIVEIRA, J. P. y BAINES, S. *Forum de Pesquisa Etnologica Indigena no contexto de diferentes Estados Nacionais.* 23ª Reunião Brasileira de Antropologia. 16-19 Jun. Gramado.
- BOUTON, R. (1961) *La vida rural en el Uruguay.* Monteverde y Cia, S.A. Montevideo.
- CABRERA PEREZ, L. (2001) El rol del ganado vacuno en la organización socio-económica del indígena de la Banda Oriental. En: *Arqueología uruguaya hacia el fin del milenio,* Tomo II, Actas del LX Congreso Nacional de Arqueología, pp. 211-219, Gráficos del Sur, Montevideo.
- CAMPAL, Esteban (1994) *La cruz y el lazo.* Montevideo, Ed. Banda Oriental.
- CAMPAL, Esteban (1962) *Hombres, tierras y ganados.* Montevideo, (s/e).
- CURBELO, Carmen (2008) Lo indígena en Uruguay: desde la creación del Estado Nación hasta la actualidad. En: *Atti del Convegno Internazionale Identità dei Popoli Indigeni: aspetti giuridice, antropologici e linguistici.* (A. Palmisano y P. Pustorino eds.) pp. 225-244. Instituto Italo-Latinoamericano. Roma.
- CURBELO, C. (2006) Presencia indígena en Uruguay. En: *Atti del Convegno Internazionale Identità dei Popoli Indigeni: aspetti giuridice, antropologici e linguistici.* (A. Palmisano y P. Pustorino eds.) Pp. 95-108. Instituto

Italo-Latino Americano. Roma.

FAJARDO TERÁN, Florencia (1963) *Historia de la ciudad de Minas*. T. I Montevideo, s.e

FAJARDO TERÁN, Florencia (1955) *Historia de la ciudad de Rocha*. T. I Montevideo, s.e.

FARIAS, Ma. Elida (2005) *El guaraní arqueológico meridional: entre el axioma y la heterodoxia*. Tesis de Doctorado. En: Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Departamento de Historia, Doutorado Internacional de Arqueologia. Porto Alegre.

FREGA, Ana (2009) La 'campaña militar' de las Misiones en una perspectiva regional : lucha política, disputas territoriales y conflictos étnico-sociales. En: *Historia Regional e independencia del Uruguay. Proceso histórico y revisión crítica de sus relatos*. (Frega, A. Coordinadora), pp. 131-168. Ed. Banda Oriental, Montevideo.

FREGA, Ana (1994) Los pueblos y la construcción del Estado en el crisol de la revolución. Apuntes para su estudio en el Río de la Plata (1810-1820). En: *Cuadernos del CLAEH*, 69:49-63. Montevideo.

MORAES, María Inés (1990) *Bella Unión: de la estancia tradicional a la agricultura moderna (1853-1965)*. Ed. Banda Oriental. Montevideo.

MORAES, María Inés (s/f) *Los hombres, la tierra y el ganado. Una propuesta sobre la ocupación del espacio y la formación de los paisajes agrarios en el Uruguay*. Facultad de Ciencias Sociales. M/S

MORÍNIGO, Marcos (1984) Guaranismos usuales del Río de la Plata, en *Homenaje a Ana María Barrenechea*, pp. 135- 144. Ed. Castalia, Madrid.

PI HUGARTE, Renzo (1999) *Historia de aquella "gente gandul" Españoles vs. indios en la Banda Oriental*. Ed. EUDECI/FIN DE SIGLO, Montevideo.

PI HUGARTE, Renzo (1993) *Los indios del Uruguay*. Ed. MAPFRE, Madrid. Otro: (1999) *Los indios del Uruguay*. Ed. Banda Oriental. Montevideo.

PI HUGARTE, Renzo (1969) *El Uruguay Indígena*. Nuestra Tierra, Montevideo

POLLERO, R. (1990) Estudio de la población de Tacuarembó en base a datos histórico-demográficos. En: *Anales VII Encuentro Nacional y V Regional de Historia* pp. 216-226. Montevideo.

POLLERO, R. y M. SANS (1991) Proceso de integración de la Sociedad Uruguaya: el ejemplo de Tacuarembó. En: *Estudios Ibero-Americanos*. PUCRS. XVII (2):99-111. Porto Alegre.

PORZECANSKY, T., L. CABRERA y O. PADRÓN (2002) Las raíces indígenas: mito y realidades. *Revista "La Gaceta"* Asociación de Profesores de Historia del Uruguay (22):1-27. Montevideo.

SALA DE TOURON, Luisa y R. ALONSO (1986) *El Uruguay comercial, pastoril y caudillesco*. Tomo 1: Economía. Ed. Banda Oriental, Montevideo.

SALA DE TOURON, Luisa., Juan Carlos RODRÍGUEZ y Nelson DE LA TORRE (1968) *Evolución económica de la Banda Oriental*. Ed. Banda Oriental. Montevideo.

VERDESIO, Gustavo (1996) *La invención del Uruguay. La entrada del territorio y sus habitantes a la cultura occidental*. Ed. Graffiti/Ed. Trazas. Montevideo.

VERDESIO, Gustavo (2005) La mudable suerte del amerindio en el imaginario uruguayo: su lugar en las narrativas de la nación de los siglos XIX y XX y su relación con los saberes expertos. En: *Araucaria. Revista Iberoamericana de Filosofía, Política y Humanidades*. Año 8, Nº 14 Segundo semestre.

VIDART, Daniel (1997) *La trama de la identidad nacional*. T.I: Indios, Negros, Gauchos. Ed. Banda Oriental, Montevideo.

VIDART, Daniel (1962) Los estratos culturales del Uruguay indígena. En: *Revista Amerindia*, Nº 1, Montevideo.

ZANÓN, Angel J. (1998) *Pueblos y culturas aborígenes del Uruguay. Charrúas minuanes chanás guaraníes*. Ed. Rosebud, Montevideo.

### GUARANÍES PRECOLOMBINO}

ACOSTA y LARA, Eduardo (1977) Los guaraníes en el antiguo territorio de la República Oriental del Uruguay. En: *Revista de la Sociedad de Amigos de la Arqueología*, Vol. 17. Montevideo.

BUTI, A., CHERONI, S., COHANOFF, C., CURBELO, C., DONADIO, A., MUSITELLI, D., MUJICA, A., PODESTA, V., y VALERIO, G. (2007) *AGUA Y CULTURA Atlas de las Culturas Hídricas de América Latina - Capítulo URUGUAY*. En: Colección [IHP-LAC](#) [Events:](#) [Documents/Reports](#) URL: [www.unesco.org/uy/phi/biblioteca/handle/123456789/464](http://www.unesco.org/uy/phi/biblioteca/handle/123456789/464).

CABRERA PEREZ, L. (1992) Guaraníes en el Este del territorio uruguayo: ¿ocupación o influencia? En: *Papeles de trabajo - Área de Ciencias Antropológicas*. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Montevideo.

CABRERA PEREZ, L. (1993) Situaciones de Contacto y Políticas Indígenas Coloniales para el Área Uruguaya y Surbrasileña. En: *Anales del III Congreso Internacional de Etnohistoria*. Universidad Nacional de Chile. Santiago.

CABRERA PEREZ, L. (1999) Transformaciones sociodemográficas de las poblaciones indígenas del sur del Brasil y este uruguayo durante el siglo XVI y XVII. En: Gadelha, R.A.F. (Ed.) *Missoes Guaraní impacto na sociedade contemporânea*. Sao Pablo, s.e.

### GUARANIES MISIONEROS – General

BRACCO, R., C. CURBELO, y A. FERRARI (2007) Maderas que hablan guaraní. Catálogo de la exposición “Maderas que hablan guaraní” (MAPI-FHUCE). Museo de Arte Precolombino e Indígena. Montevideo.

CURBELO, C. (2010) Inventario de la imaginería de origen misionero jesuítico en Uruguay. En *Informe del Seminario Internacional: Construcción de inventarios del PCI*. pp. 244-261. CRESPIAL (Eds.), Cusco.

CURBELO, C. (2011) Algunas vinculaciones de San Borja de las Misiones con el actual territorio uruguayo. Análisis interpretativo. En: *Missões em Mosaico. Da interpretação à prática: um conjunto de experiências*. COLVERO, Ronaldo B; MAURER, Rodrigo F. (orgs.), pp.109-122, Faith, Porto Alegre.

CURBELO, C. y R. BRACCO (2005) Programa: Recuperación del Patrimonio Cultural indígena misionero como reforzador de la identidad local. Norte del Río Negro, Uruguay. En: *XXV Encuentro de Geohistoria Regional, CD ROM*, Corrientes.

CURBELO, C. y R. BRACCO (2008) La construcción del espacio misionero y la toponimia en territorio uruguayo. En: Carrara, Ma. Teresa (Comp.) *Cambio Cultural en Arqueología Histórica, Actas del III Congreso Nacional de Arqueología Histórica*, pp. 407-413. Escuela de Antropología, Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario. Rosario.

DECARO, Herlicio (2001) La lengua guaraní y nuestro Uruguay, en *Cuadernos de Ultramar*, N° 3, Montevideo.

MAROTTA CASTRO, Wilde (2001) *Los indios mansos de la Banda Oriental. Santo Domingo Soriano documentada*. Mercedes, s.e.

MICHOELSSON, E. (1992) Como ubicar a descendientes de guaraníes. Como diferenciar a descendientes de charrúas y guaraníes. En: *Diario Batoví: En búsqueda de un mundo perdido (XVIII)*. 15/05/1992:12. Tacuarembó.

MICHOELSSON, E. (2002) Caciques en tierra oriental. En: *Diario Batoví*. 08/02/2002:8; 15/02/2002:11; 22/02/2002:8. Tacuarembó.

MICHOELSSON, E. (2008) *Tacuarembó Guaraní – Misionero*. Ed. Centro de la Memoria. Tacuarembó.

PADRÓN FAVRE, Oscar (1986) El aporte poblacional indígena a la sociedad uruguaya. *Revista Hoy es Historia* (14):87-92. Montevideo.

PADRÓN FAVRE, O. (1987). Presencia indígena en nuestra historia. *Revista Hoy es Historia* (21):84-90. Montevideo.

PADRÓN FAVRE, Oscar (1987) *Sangre Indígena en el Uruguay*. Mim. Pesce s.r.l. Montevideo.

PADRÓN FAVRE, Oscar (1997) *Salsipuedes: conclusión del conflicto interétnico charrúa- guaraní*. Montevideo, s.e.

PADRÓN FAVRE, O. (2000) No venimos solo de los barcos. En *Revista del Instituto de Estudios Genealógicos del Uruguay*. (23):250-260. Montevideo.

PADRÓN FAVRE, Oscar (2001) Presencia indígena en el poverío oriental. En: *Arqueología uruguaya hacia el fin del milenio. Actas del IX Congreso Nacional de Arqueología (1997)*, 2:233-253. Montevideo.



- PADRON FAVRE, Oscar (2009) Las misiones jesuíticas y los indígenas misioneros en la historiografía del Uruguay. *Estudios Históricos - CDHRP*- Diciembre - Nº 3 – ISSN: 1688 – 5317.
- PERALTA, Anselmo Jover (1965) Guaranismos de la Banda Oriental. En *Almanaque del Banco de Seguros del Estado*. Disponible en: <http://letras-uruguay.espaciolatino.com/notas/guaranismos.htm> (28.7.12).
- SAMPAYO, Aníbal (1996) *Toponimia, flora y fauna guaraní en el Uruguay*. Montevideo, s.e.
- SANS, M. (1991) Genética e historia: hacia una revisión de nuestra identidad como 'Pais de inmigrantes'. En: *Ediciones del Quinto Centenario*, 1:19-42. Universidad de la República. Montevideo.
- SANS, M., comp. (1994) *Bases para el estudio de la población uruguaya*. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Montevideo.
- SANS, M. y G. FIGUEIRO (2009) Continuidad indígena en la población uruguaya actual: ¿Guaraníes o Charrúas? En L. Beovide, C. Erchini y G. Figueiro (comps.): *La arqueología como profesión: los primeros 30 años*. XI Congreso Nacional de Arqueología Uruguaya. Asociación Uruguaya de Arqueología, pp. 344-359, Montevideo.
- SANS, M.; M. PORTAS e I. BARRETO (1995) La contribución indígena a la población del Uruguay. En: *V Jornadas Internacionales Misiones Jesuíticas*. Montevideo.
- SCHIAFFINO, Rafael (19-- ) Influencia de la raza guaraní en el Uruguay. En: *Proceedings: Eight American Scientific Congress. History an geography. Land occupance and the frontier*. s.l., s.n.

### GUARANIES MISIONEROS – época colonial

- BRACCO, Diego (2004) *Charrúas, Guenoas y Guaraníes*. Linardi y Riso, Montevideo.
- BRITO STIFANO, R. (1953) Dos noticias sobre el estado de los campos de la Banda Oriental al finalizar el siglo XVIII. En: *Revista Histórica, tomo XVIII, año XLII, 2a. Época, Nos. 52-54*. Montevideo.
- CABRERA PEREZ, L. (1999) Explotación ganadera guaraní-misionera en el territorio de la Banda Oriental. En: *Actas XII Congreso Nacional de Arqueología Argentina, (2):155-162*. La Plata.
- CABRERA PEREZ, L. y C. CURBELO (1988) Aspectos socio-demográficos de la influencia guaraní en el sur de la antigua Banda Oriental. En: *As Missoes JesuíticoGuaranis: Cultura e Sociedade*, pp. 117-142. Santa Rosa.
- GONZALEZ RISSOTTO, L. y RODRIGUEZ, S. (1982) "Contribución al estudio de la influencia guaraní en la formación de la sociedad uruguaya". En: *Rev. Histórica, 54(160-162): 199-316*. Montevideo.

### GUARANIES MISIONEROS – época republicana

- ANTUNEZ DE OLIVEIRA, O. (1979) *Nacimiento y ocaso de la colonia del Cuareim o de Bella Unión. Bella Unión. M/S*
- BARRETO, I. y CURBELO, C. (2008) Presencia indígena misionera en el Uruguay: movilidad, estructura demográfica y conformación familiar al Norte del Río Negro en el primer tercio del siglo XIX. En *XII Jornadas Internacionales Misiones Jesuíticas. Interacciones y sentidos de la conversión, septiembre*. CD ROM. Buenos Aires.
- BARRIOS PINTOS, A. (1985) El extinguido pueblo de San Borja del Y". En: *El Día (Supl. Dominical)*. Nos. 2684 a 2687. Abril y mayo. Montevideo.
- CABRERA PEREZ, L. (1983) Los repartos indígenas de 1831. En: *Revista Antropológica* año I, (2):31-34. Montevideo.
- CABRERA PÉREZ, L. & I. BARRETO (2006) El ocaso del mundo indígena y las formas de integración a la sociedad urbana montevideana. En: *Revista TEFROS, Vol.4, Nº 2, Primavera*. <http://www.tefros.com.ar/revista/v4n2p06/cuadernos.htm>
- CABRERA PEREZ, L. y C. CURBELO (1986) San Francisco de Borja del Yí: un emplazamiento misionero en territorio uruguayo. En: *Montoya e as Reduções num tempo de fronteiras*, pp. 167-183. Santa Rosa.
- CAPORALE, Marcela y Elena Vallvé (2003) Análisis de la cerámica guaraní-misionera: aspectos decorativos (sitio San Borja del Yí). En *Arqueologias de America Latina, XII Congreso de la Sociedade Brasileira de Arqueologia*, José Luiz DE MORAIS, Marisa COUTINHO AFONSO y Dilamar CANDIDA MARTINS, eds. CD-ROM.
- CAPORALE, M. Y E. VALLVÉ (2009) Identificación de cambios y permanencias en rasgos culturales de un

conjunto cerámico de origen guaraní-misionero. Análisis de la tecnología de manufactura de los materiales de la excavación 1 del sitio San Francisco de Borja del Yí. En: *La arqueología como profesión: los primeros 30 años*, XI Congreso Nacional de Arqueología Uruguaya (BEOVIDE, ERCHINI y FIGUEIRO comp.), pp. 339-356, CD-ROM. Montevideo.

CRUZ, Alberto (2004) *Raíces de la población de Florida 1750-1835*. Colección Nuestra Florida, Florida.

CURBELO, C. (1999) Análisis del uso del espacio en San Francisco de Borja del Yí (Depto. de Florida, Uruguay). En: *Sed Non Satiata. Teoría Social en la Arqueología Latinoamericana Contemporánea* (A. Zarankin y F. Acuto eds.), pp. 97-116. Del Tridente, Buenos Aires.

CURBELO, C. (1999) Los procesos de cambio en los guaraníes-misioneros en el siglo XIX. Un caso en estudio: San Francisco de Borja del Yí. (Depto. de Florida, R.O.U.) En: *Actas del XI Congreso Nacional de Arqueología Argentina* (Diez Marín, C. Ed.), 2: 171-181, La Plata, Argentina.

CURBELO, C. (2003) Analogy in Historical Archaeology: The case of San Francisco de Borja del Yí. En: *The SAA Archaeological Record*, 3(4):26-27-41. September. Phyladelphia.

CURBELO, C. (2004) *Indígenas Misioneros en Territorio Uruguayo. Siglo XIX. Bella Unión – San Servando – San Borja. Resultado de investigaciones arqueológicas*. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. M/S

CURBELO, C. (2009) Lengua y poder en San Borja del Yí (1833 - 1862). Ensayo para un análisis sociolingüístico. En: *Jornadas de Genealogía Indígena del Mercosur* pp. 117-135. Linardi y Risso. Montevideo.

CURBELO, C. Y BARRETO, I. (2008) Breve presentación del Programa Rescate del patrimonio cultural misionero como reforzador de la identidad local. Norte del Río Negro. Uruguay – PROPIM. En *3er. Encuentro Regional de Historia y Ciencias Sociales - 1er. Encuentro de Geo – Historia*. Centro de Documentación Histórica del Río de la Plata - Dr. Walter Rela - CDHRP. Octubre. CD ROM. Rivera.

CURBELO, C. Y BARRETO, I. (2010) Misiones Jesuíticas e indígenas misioneros en Uruguay. Conocimiento aplicado para la integración al turismo cultural regional. En: *4to. Congreso Latinoamericano de Investigación Turística. 22 al 24 de setiembre. CD-ROM*. Montevideo.

CURBELO, C. y PADRÓN, O. (2001) San Francisco de Borja del Yí: una aproximación a su emplazamiento y características sociales. En: *Arqueología uruguaya hacia el fin del milenio. Actas del IX Congreso Nacional de Arqueología (1997)*, 2:21-35. Montevideo.

CURBELO, C., O. PADRÓN y M.E. RISSO (1999) Una población guaraní-misionera en territorio uruguayo: San Francisco de Borja del Yí. En: *Actas de las VII Jornadas Internacionales sobre las Misiones Jesuíticas*, pp. 157-172. Resistencia.

CURBELO, C. y SOSA, M. (2008) Lectura del paisaje cultural relacionado con un pueblo de indígenas misioneros en el siglo XIX. En: *XII Jornadas Internacionales Misiones Jesuíticas. Interacciones y sentidos de la conversión, septiembre*. CD ROM. Buenos Aires.

DEL CASTILLO, C. (2009) Análisis de los patrones de alimentación del pueblo San Borja del Yí. Trabajo de pasaje de curso para Taller II de Arqueología. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. M/S

DELGADO, C. (2011) Aproximación a la interpretación del material lítico de San Francisco de Borja del Yí. *Avances de investigación*, FHUCE. Montevideo.

GONZALEZ RISSOTTO, L. y S. RODRIGUEZ (1990) *Guaraníes y Paisanos*. Ed. Nuestra Tierra. Montevideo.

GONZALEZ RISSOTTO, L. y S. RODRIGUEZ (1990) Los últimos pueblos de guaraníes en la Banda Oriental del Uruguay entre los años de 1820 y 1862. En: *Missoes: Trabalho e Evangelização*, pp. 203-241. Santa Rosa.

MARTINEZ, Miguel Víctor (1949) *Andresito: caudillo guaraní*. Barreiro y Ramos, Montevideo.

MONTERO LÓPEZ, P. (1989) Desde Santa Rosa del Cuareim a San Francisco de Borja del Yí. En: *Rev. del Inst. Hist. y Geogr. del Uruguay*, T. XXVI, pp. 145-168. Montevideo.

NOSSAR SERPA, Miguel (1998) *La emigración de las 7 Misiones y la Villa Nueva de San Francisco de Borja del Yí*. Montevideo, s.e., Vol. 1.

PARALLADA, Huáscar (1965) *En la otra Banda del Yí*. Imp. Berchesi, Montevideo.

PADRON FAVRE, Oscar (1991) Tres documentos de los Siete Pueblos Orientales, 1828-1829. En: *Estudios Ibero-Americanos PUCRS*. XVII (2):17-29. Porto Alegre.

PADRON FAVRE, Oscar (1996) *Ocaso de un pueblo indio: historia del éxodo guaraní-misionero de Uruguay*. Montevideo, Fin de Siglo.

- PADRON FAVRE, Oscar (2002) Presencia y herencia misionera en la región central del Uruguay. En: *Actas VIII Jornadas Internacionales sobre las Misiones Jesuíticas (2000)*. Ed. Bartomeu Meliá. Asunción.
- RAMIREZ, A. (1958) Dispersión de los últimos indios misioneros (La Colonia de San Borja en Durazno). En: *Bol. Del Bco. Hipotecario del Uruguay* (82):62. Montevideo.
- RODRÍGUEZ, S. & R. GONZÁLEZ RISSOTTO (2009) *El mestizaje en la sociedad uruguaya. Aspectos singulares de un proceso desconocido en el Río de la Plata*. En: *Herencia Indígena en el Uruguay*, pp.136 – 152. Ed. Linardi & Risso. Montevideo.
- RODRÍGUEZ, S. & R. GONZÁLEZ RISSOTTO (2011). *En busca de los orígenes perdidos. Los guaraníes en la construcción del ser uruguayo*. Editorial Planeta. Montevideo.
- SOSA, M. (2011) 'Terreno y ocupación de la labranza á todos'. Prospección en el ejido de San Francisco de Borja del Yí. *Trabajo de pasaje de curso para Taller II de Arqueología*. Departamento de Arqueología, FHCE, UdelaR. M.S.

## EXTENSION

- BICA, C. y DETOMASI, R. (2010) Dialogando sobre la memoria indígena misionera. Una experiencia de extensión en Bella Unión. Julio-diciembre de 2009. En: *III Jornadas de Investigación y II de Extensión de la FHUCE*. Diciembre. CD-ROM. Montevideo.
- CURBELO, C. y E. ONEGA (2004) Arqueología y sociedad: difusión de los avances de la arqueología histórica en grupos marginales. En: Beovide, L, I. Barreto y C. Curbelo (eds.) *La Arqueología Uruguaya ante los desafíos del nuevo siglo*, X Congreso Uruguayo de Arqueología. CD-ROM. Montevideo.

## MISIONES JESUITICAS

- ARTEAGA, J. (1999) *Las consecuencias del Tratado de Madrid en la desarticulación de la frontera demográfica de la Banda Oriental: 1750-1761*. M.E.C., Archivo General de la Nación, Centro de Difusión del Libro eds. Montevideo.
- ASSUNCAO, F. (1984) Presencia de las Misiones Jesuíticas en territorio uruguayo. Importancia histórica y socio-económica en la formación rural del país. En: *Folia Histórica del Nordeste*, 6:33-58. Instituto de Investigaciones Geohistóricas. Resistencia.
- BASILE BECKER, I. (1983) Algumas informações sobre as Missoes entre os primitivos habitantes da antiga Banda Oriental de Uruguai. En: *O Espaço Missioneiro*, pp. 105-119. Santa Rosa.
- BERAZA, Agustín (1968) *Rivera y la Independencia de las Misiones*. Montevideo, EBO.
- CABRERA PEREZ, L. (1989) Los indios infieles de la Banda Oriental y su participación en la Guerra Guaranítica. En: *III. Jornada Internacional sobre las Misiones Jesuíticas*. PUCRGS, Porto Alegre.
- FALCAO ESPALTER, M. (1924) La recuperación de las Misiones Orientales en 1828. En: *Rev. del Inst. Hist. y Geog. del Uruguay*, 111(2). Montevideo.
- JORNADAS INTERNACIONALES: MISIONES JESUÍTICAS (1994) *Las Misiones Jesuíticas Guaraníes y el desarrollo regional platense*. Montevideo, s.e.

## MBYÁ

- BASSINI RODRIGUEZ, José (1999) Estrategias econômicas, políticas y religiosas na mito -praxis Mbyá-Guaraní. Disertación de maestria em Antropología Social. PPGAS/UFRGS. Porto Alegre, R.S.
- BASSINI RODRIGUEZ, José (1999) As tecnologias de viagem dos Mbyá-Guaraní nas aldeias do sul do Brasil e Uruguay. Comunicación presentada em *III RAM*. 23-26 Nov. Posadas/Argentina.
- BASSINI RODRIGUEZ, José (2001) Sobre la estética Mbyá-Guaraní y sus capturas. Publicación electrónica en: *Diverso; Primera Revista Electrónica de Antropología del Uruguay*. Nº 5 Oct. De 2001. [www.educar.org/revistas/diverso](http://www.educar.org/revistas/diverso)
- BASSINI RODRIGUEZ, José (2004) Práxis-mito e o projeto civilizatório na narrativa dos Mbyá Guarani atuais. En: *Revista Tellus*, año 4, n. 6, p. 31-50, abril.



BASSINI RODRIGUEZ, José (2010) Los únicos uruguayos Mbyá. En: *El observador*, Montevideo, 13 mar. 2010.  
<http://www.elobservador.com.uy/noticia/94197/los-ultimos-guaranies/>

DI BUENO, Carolina y OLIVERO, Juana (2009) I Guarany Mbyá dell'Uruguay. En: *Latinoamerica* n° 63. Roma

FERNANDEZ, Alvaro, Mauricio LANGON, Mabel QUINTELA y Martha Salvo (1995) Algunas consideraciones sobre el paradigma filosófico Mbyá". En: PICOTTI, Diva V. (comp.) *Pensar desde América; vigencias y desafíos actuales*. Catálogos. Buenos Aires.

LANGON, M. (1988) *Estudio del núcleo ético-mítico del acertamiento Mbyá guaraní de Montevideo*. 2Op. mecanografiado, inédito.

OLIVERO, J.; M. QUINTELA; M. LANGON & A. MOITIÑO (1988) Sobre la comunidad Guaraní - Mbyá de los asentamientos uruguayos. *Primer Encuentro Regional de Investigadores para el estudio de la cultura Karive-Tupi-Guaraní*. 11-15 Jul. Caracas.

PÉREZ LANDA, Analía (2011) Presencia Mbyá-guaraní en Uruguay: Diálogos y experiencias, espacialidades e identidades en circulación. En: *Encuentros Uruguayos* N° 4.  
[http://www.encuru.fhuce.edu.uy/index.php?option=com\\_content&view=article&id=44:presencia-Mbyá-guarani-en-uruguay&catid=23:numero-4--seccion-ciencias-humanas](http://www.encuru.fhuce.edu.uy/index.php?option=com_content&view=article&id=44:presencia-Mbyá-guarani-en-uruguay&catid=23:numero-4--seccion-ciencias-humanas)

QUINTELA. M. (1994) Registro de visita de Andrés a Mabel Quintela. En: *Un ensayo de diálogo intercultural con el pensamiento indígena: buscando alternativas en los espacios de comunicación abiertos con pequeñas comunidades Mbyá guarani del Uruguay*. Inédito.

QUINTELA, Mabel y Mauricio LANGON (1996). Escucha de un filosofar marginal. En: *Seminario Latinoamericano de filosofía e historia de las ideas*. Suecia. Universidad de Lund. Publicación virtual:  
[www ldc.lu.se/latinani/virtual/indice.htm](http://www ldc.lu.se/latinani/virtual/indice.htm)

## LITERATURA

### *Novela histórica*

LORIER, E. (1992) *La Capataza: probanza de la desaparición de un pueblo de indios: San Borja del Yi*. Ed. Banda Oriental. Montevideo.



## 2. GRUPOS GUARANI PARLANTES ANTES DE LA CONQUISTA. ARQUEOLOGIA Y ETNOHISTORIA.

### *Caracterización sociocultural y procesos históricos de desplazamiento y ocupación de territorios*

Hacia el 2000 AP se produce un movimiento migratorio de grupos guaraníes y tupíes hacia fuera de la selva ecuatorial, su lugar de residencia original, debido posiblemente, a un episodio de sequía importante que afectó el área, mermando los recursos alimenticios de las poblaciones. Los grupos tupíes se desplazaron hacia el este de Brasil. Los guaraníes hacia el sur, siguiendo los ríos pertenecientes a la cuenca del Plata. Se instalaron desde el paralelo 20º S y el Trópico de Capricornio hasta el río de la Plata, ocupando además, el litoral sur brasileño. Quedaron fuera de sus territorios ocupados el Planalto meridional y las llanuras pampeanas.

Sus aldeas y territorios de caza se ubicaron en los valles de los ríos Paraguairí, Paraná, Uruguay y Jacuí, así como en sus afluentes, prefiriendo las áreas ocupadas por el monte fluvial. A través del valle del río Jacuí alcanzaron los litorales sur-brasileño y uruguayo, disputando las áreas de monte en galería, aptas para plantar, con los grupos pampeanos de cazadores recolectores. En el río de la Plata se instalaron principalmente sobre su margen derecha y en las islas fluviales, siempre ocupando la estrecha franja de bosque subtropical en galería. Los fechados procedentes de las investigaciones arqueológicas realizadas, indican que llegaron alrededor de 300 años antes que los europeos.

Su estrategia y sus técnicas de ocupación y de avance territorial estaban relacionadas, por una parte, con una importante cantidad de guerreros y su necesidad de búsqueda de prestigio social sumado a la práctica del canibalismo ritual, lo cual generaba continuos ataques a las aldeas vecinas y la captura de los mejores guerreros enemigos. Eso ocurrió en territorios de minuanes y charrúas y con los jê parlantes del Planalto.

La comunicación entre las diferentes aldeas la facilitaban una extensa caminería y las redes hidrográficas. A través de un continuo contacto mantenían la solidaridad entre los grupos; el *modo-de-ser* guaraní; las uniones matrimoniales; el intercambio de productos y de artesanato; se tomaban las decisiones de guerra contra los grupos vecinos y se realizaban uniones políticas o de parentesco entre las aldeas, generando con ello más fortaleza entre ellas. De esta forma, su imposición sobre los grupos que ocupaban los territorios a su llegada, se basó en una precisa técnica de pelea cuerpo a cuerpo y el canibalismo ritual. A cambio, el proceso de interacción y aculturación se dio a partir de rasgos como la vida en aldea, la cerámica con sus características formales y estilísticas, la lengua y la horticultura.

Las aldeas se ubicaban cerca de los ríos por razones estratégicas y económicas, pero también por vínculos con sus creencias, y estaban compuestas por grupos de 3 a 6 casas de planta oval, ocupadas por diversas familias nucleares pertenecientes a la misma familia extensa. Se disponían alrededor de un espacio de uso común para reuniones, danzas, bebidas sagradas, festines caníbales y juegos. Cerca de las casas se encontraba el área de enterramientos, realizados en grandes urnas de cerámica *-igaçabas-*. Cuando se producía escasez de recursos la aldea cambiaba de lugar.

Su subsistencia estaba basada en la caza y la horticultura, la que se concentraba fundamentalmente en el maíz *-avatí-* y la mandioca dulce, sumándose porotos, zapallo y batata entre otros cultivos. Se complementaba con pesca y la recolección de moluscos, pequeños frutos vegetales y miel.

Las materias primas necesarias para la vida cotidiana eran arcilla para la cerámica; rocas para instrumentos y armas; fibras vegetales para la cestería; plumas para los adornos personales; madera para armas, casas y canoas. La horticultura comprendía, además de alimentos, algodón para los tejidos; tabaco, que se fumaba en pipas de cerámica asociado a las ceremonias y el tiempo de ocio; y calabazas que servían como recipientes para diversos fines.

Estaban organizados en cacicazgos, correspondiendo un cacique –*tubichá*– por aldea –*teko’a*–m quien basaba su prestigio en su capacidad de resolución de problemas, la poligamia sustentada por la cantidad de esposas que podía mantener y que estaba estrechamente asociada a la distribución de bienes, por el principio de reciprocidad. Las esposas fabricaban objetos artesanales que el cacique repartiría y que siempre debía hacer en mayor cantidad que el resto.

El mundo simbólico mágico estaba regido por los chamanes –los *pajé* y los *karái*–. Con responsabilidades diferentes, el de más jerarquía era el segundo, que generalmente vivía apartado de la aldea, mientras que el *pajé* vivía en ella. Eran los intermediarios entre los guaraníes y las fuerzas naturales, tenían poder sobre las enfermedades, conocían y transmitían los mitos de origen y dirigían las ceremonias rituales. Su prestigio derivaba del poder de la palabra y de las ceremonias; eran los defensores de las tradiciones ancestrales.

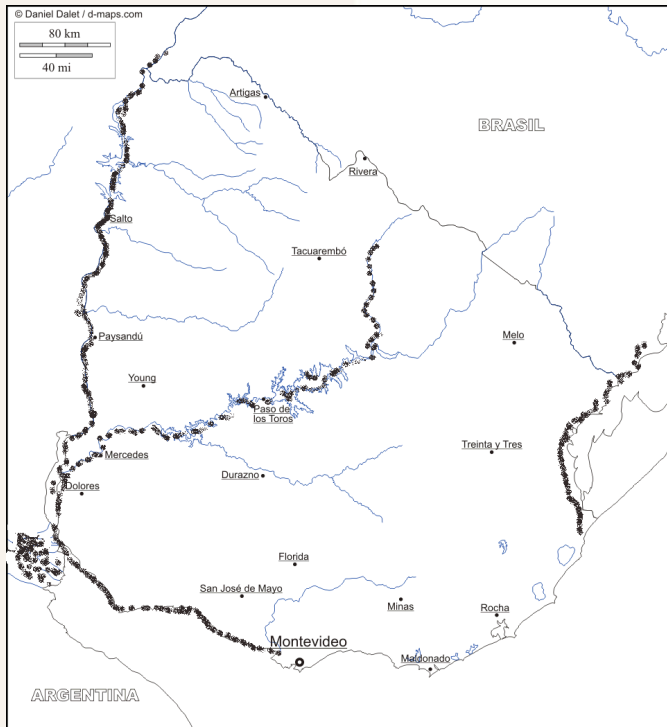
### Arqueología de lo guaraní en Uruguay

En las investigaciones arqueológicas los contextos interpretados como guaraníes se han construido a partir de las diferencias encontradas con respecto a los grupos locales y las similitudes con los grupos actuales de Amazonia y con los relatos etnográficos.

Las características del registro arqueológico en los sitios considerados como guaraníes son: presencia de poca piedra tallada, armas e instrumentos líticos característicos fabricados en piedra pulida; producción cerámica altamente diversificada con formas y decoraciones correspondientes a contenedores para uso cotidiano y para uso funerario, con decoración plástica o pintada; pipas y cuentas de collar de cerámica.

Sin embargo, la construcción del registro arqueológico guaraní precolombino está cuestionada (Farías 2005) y es compartible al menos parte de los argumentos. Los elementos interpretados como pertenecientes a los “guaraníes” mencionados más arriba, resultan más un contexto creado sobre una base ideal de indicadores, que contextos cuyo significado de interpretación o explicación sean asumidos por los aspectos de la dinámica cultural de aquellos sistemas socioculturales representados por los materiales arqueológicos. Algunos de esos indicadores, como ya hemos mencionado, también pasaron a formar parte de los sistemas socioculturales que interactuaron con los guaraníes, muchos de ellos poco conocidos o difíciles de reconocer desde el punto de vista arqueológico, sin esa influencia. Por lo tanto, el reconocimiento de elementos arqueológicos formales, –cerámica, algunos instrumentos líticos– asociados a los grupos guaraní parlantes debería tratarse como un signo positivo de su relación con el territorio, pero que aún no está debidamente investigada como para explicar si equivale a presencia directa o influencia. Por lo tanto, de ninguna forma dichos materiales pueden ser interpretados como de procedencia directa y única de grupos guaraníes. De acuerdo a esta afirmación nos referiremos a su presencia en el territorio uruguayo.

De todos los artefactos atribuidos y reconocidos para los guaraníes, el más extensamente diseminado, de carácter imperecedero y pasible de ser reconocido por sus características de manufactura y decoración, es la cerámica. Basados en ese tipo de reconocimiento se ha identificado cerámica con rasgos y atributos originarios de grupos guaraní parlantes en la cuenca del río Uruguay, encontrándose a lo largo del mismo y en sus islas; sobre el río Negro hasta la desembocadura del río Tacuarembó y por éste hacia el norte. Sobre la margen izquierda del río de la Plata hasta la desembocadura del río Santa Lucía. En el litoral sureste se encuentra en el área de la cuenca de la Laguna Merín, vinculada a su vez, con la costa oceánica (Mapa 1).



**Mapa 1**

Esta simplificación descriptiva y estática de la presencia de artefactos de “procedencia guaraní” carece, además, de la variable temporal. Hay fechados para algunos de sus sitios en el Plata (ca.1200 d.C. en el Delta del Paraná) (Cabrera 1994) pero carecemos de otras aproximaciones cronológicas y hasta el momento no hay suficientes investigaciones arqueológicas que echen luz sobre los procesos de la presencia guaraní o su influencia en nuestro territorio.

Entre las pocas investigaciones que han recuperado “indicadores de tipo guaraní” que han satisfecho la mayoría de las interrogantes, se encuentra la realizada en el sitio Isla Larga, en el área

de “cerritos” en el sureste del territorio (Departamento de Rocha) donde se han identificado contextos funerarios con enterramientos en urnas de cerámica de las utilizadas por los grupos guaraníes, con asociación de cuentas venecianas. Fueron explicados por Cabrera como contemporáneos a la presencia de los europeos en la zona pero no se ha podido asignar directamente su procedencia a grupos guaraníes o a grupos guaranizados. (Cabrera 1992, 1999).

El resto de los materiales vinculados con lo guaraní responde fundamentalmente a recolecciones asistemáticas de artefactos arqueológicos o recuperados en situaciones de rescate, contando básicamente con descripciones y la ubicación territorial de los mismos.

## BIBLIOGRAFIA

- ALVAREZ KERN, A. 2009. Pré-História e ocupação humana. En: Boeira, Nelson y Golin, Tau (coordinadores generales) *Povos Indígenas*, 5:15-62. Méritos. Passo Fundo.
- CABRERA PÉREZ, L. (1992) Guaraníes en el Este del territorio uruguayo: ¿ocupación o influencia? En: *Papeles de trabajo - Área de Ciencias Antropológicas*. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Montevideo.
- CABRERA PÉREZ, L., 1994. Subsistema tecnológico y estrategias adaptativas en el Río Uruguay medio. En:

*Arqueología de Cazadores-Recolectores. Límites, Casos y Aperturas*, 5:41-49. J.L. Lanata & L.A. Borrero (Compiladores), Argentina.

CABRERA PÉREZ, L. (1999) Transformaciones sociodemográficas de las poblaciones indígenas del sur del Brasil y este uruguayo durante el siglo XVI y XVII. En: Gadelha, R.A.F. (Ed.) *Missoes Guaraní impacto na sociedade contemporânea*. Sao Pablo, s.e.

FARIAS, Ma.Elida (2005) *El guaraní arqueológico meridional: entre el axioma y la heterodoxia*. Tesis de Doctorado. En: Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Departamento de Historia, Doutorado Internacional de Arqueologia. Porto Alegre.



### 3. INDIGENAS MISIONEROS, GUARANI PARLANTES, EN TERRITORIO URUGUAYO<sup>2</sup>

Como parte de los procesos de colonización, el actual territorio uruguayo formó parte del amplio espacio ocupado por las Misiones Jesuíticas, lo cual delineó el paisaje cultural al norte del Río Negro. Durante el período jesuítico (1609-1768), y el post-jesuítico hasta la década de 1830 se asentaron en él miles de indígenas que huían de la región de los pueblos misioneros debido a los conflictos bélicos instalados en ella (Poenitz, 1996; Poenitz, 1999; Poenitz y Poenitz, 1993).

Hacia 1670, el área al norte del río Negro se incorporó al territorio de las Misiones Jesuíticas como parte de la estancia del pueblo de Yapeyú. Esto ocurrió en constante enfrentamiento bélico contra los grupos de cazadores recolectores, naturales ocupantes del territorio. El espacio fue utilizado entonces como pasaje transitorio durante las arreadas de ganado, o de ocupación permanente, en el caso de los puestos y capillas instaladas para el cuidado del ganado y la realización de los rodeos (Poenitz y Poenitz, 1993). Esta ocupación estuvo conformada principalmente, por indígenas aculturados pertenecientes a las Misiones: de origen selvático (guaraníes) y pampeano (charrúas, guenoas, yaros), con tecnologías “de contacto” reconocidas a nivel de la cultura material: en la cerámica que sigue manteniendo las características de manufactura indígena (rodete y cocción a fuego abierto), pero incluye ya la presencia de bases planas, asas, imitación de algunas formas estilísticas europeas con tecnologías indígenas y terminación de “escobado”, y en el uso de instrumentos de metal. Asimismo, desarrollan actividades simbólicas relacionadas con los ritos de la iglesia católica cristiana (Curbelo y Bracco, 2005).

#### ***Modalidades de la presencia de indígenas misioneros en territorio uruguayo***

La instalación de indígenas provenientes de las Misiones Jesuíticas en territorio oriental se inicia con las primeras explotaciones ganaderas de la región en el siglo diecisiete, pero se continúa en los siglos siguientes. Según González Rissotto y Rodríguez (1982; 1990; 1991) esta inmigración guaraní-misionera se ha producido siguiendo tres modalidades.

1. Escapes de individuos aislados o en pequeños grupos, relacionados con las diferentes actividades generadas por la explotación de ganado durante los siglos XVII y XVIII desde las Misiones. Estos individuos, marginados sociales, errantes de la campaña, mano de obra circunstancial o aglutinada en grupos con otras parcialidades indígenas, van conformando el grupo humano denominado: gauchos, gauderios o gaúchos (Barrios Pintos, s/d, 1967; Bouton, 1961; Sala y Alonso, 1986)
2. Traslados masivos de indígenas efectuados por las autoridades coloniales para ser utilizados en tareas civiles y militares, hacia fines del siglo XVII y casi todo el XVIII. Participaron en los enfrentamientos con los portugueses en Colonia de Sacramento y se emplearon en la construcción de los edificios y defensas militares de Montevideo y Maldonado, así como en la fundación de pueblos como Minas, entre otros
3. Inmigración masiva, luego de la expulsión de los jesuitas y durante el proceso de decadencia que le siguió, de grupos de familias de indígenas misioneros que erraban por el campo en busca de un asentamiento en paz. Se destaca la ocurrida a partir del episodio bélico protagonizado por el Gral. Fructuoso Rivera con la ocupación de los Siete Pueblos Orientales en 1828 (Berazza, 1971; Falcao Espalter, 1924; Padrón 1996). Esta población, portadora de una ya muy desdibujada herencia misionera y de un número importante de elementos materiales, vinculados fundamentalmente con el culto de la religión católica, va a dejar su huella al permanecer en nuestro territorio. Causa directa de este movimiento producido y dirigido militar y políticamente por el Gral. Rivera, va a ser la fundación de la Colonia Santa Rosa del Cuareim (1828-1832), en el actual emplazamiento de Bella Unión, y posteriormente otros muchos pueblos, entre los cuales se encuentran San Fructuoso (actual Tacuarembó);

<sup>2</sup> La información fue tomada de: Curbelo 2006 y de Bracco et al. 2007

San Francisco de Borja del Yí (1833-1862) y San Servando (1833-1853) (Antúnez de Oliveira, 1979; Auboin, 1968; Curbelo y Padrón, 2001; Padrón, 1996)” (Curbelo y Bracco, 2005).

San Francisco de Borja del Yí representa al último grupo de indígenas misioneros nucleados en un poblado y defendiendo su derecho a vivir dignamente en territorio uruguayo. En el momento de su dispersión final en 1862, eran pocos los apellidos de origen guaraní que permanecían aún entre los propios indígenas y con el desmantelamiento de este pueblo se dispersan los últimos misioneros culminando así su reproducción social en nuestro territorio (Curbelo, 1999; 1999a; Curbelo y Padrón, 2001; Padrón, 1996; Ramírez, 1958).

Investigaciones de archivo (González Rissoto y Rodríguez, 1982) han permitido reconocer un mestizaje masivo a partir de indígenas misioneros hacia fines del siglo XVIII. Por su parte, los indicadores genéticos han permitido identificar un alto porcentaje de mestizaje, si bien no se puede hacer diferenciación de los grupos ascendentes (Pollero y Sans, 1991; Sans, 1991).

### **LA LENGUA**

“Es esta última presencia, la del indígena misionero guaraní parlante, la que ha dejado una impronta que aún persiste en extensas áreas del territorio uruguayo, donde estuvo vinculado a diferentes actividades. En lo inmediato, decenas de nombres de accidentes geográficos (ríos, arroyos, cerros, etc.) son un elocuente testimonio de su proyección en el presente. Esta geografía en guaraní es la consecuencia de la integración temprana y planificada de esas tierras, a uno de los motores económicos principales de las Misiones Jesuíticas: las estancias (Barrios Pintos, 1967; Cabrera, 2001)” (Curbelo y Bracco, 2005).

#### *La toponimia*

Es claramente visible y reconocida la toponimia guaraní en el actual territorio uruguayo, y particularmente en su sector septentrional, donde todos los ríos y casi todos los arroyos principales tienen nombres guaraníes. Ello se hace extensivo a muchos otros elementos destacados del paisaje, como lo son sierras, cerros, plantas y animales nativos. Al respecto, los autores González y Rodríguez indican que «...La difusión del vocabulario guaraní fue posible por la influencia que ejercieron “los grupos guaraníes” demográfica, socia, económica, militar y culturalmente en el territorio de la Banda Oriental», señalando más adelante que «es muy factible que en épocas prehispánicas una parte de nuestra toponimia ya fuera guaraní, pero que la mayor parte de ella proviene de los siglos siguientes, teniendo en cuenta la importante corriente migratoria que hacia fines del siglo XVIII va a determinar el establecimiento de un número muy elevado de indígenas en nuestro territorio». Esta afirmación señala explícitamente la influencia de grupos guaraníes en la época precolombina y su continuidad en un nuevo y dinámico contexto social, durante el período colonial, hasta el período patrio.

En los inicios del período histórico, el hecho relevante es que los grupos guaraníes sirvieron a los colonizadores que necesitaban lenguaraces para comunicarse con otros grupos indígenas, así como baqueanos, conocedores del territorio. Luego, durante la administración de los jesuitas, eran los indígenas guaraní parlantes los ejecutores de las tareas de explotación ganadera, a la cual estaba sujeta la región. Por último, en el período posterior a la expulsión, ya durante la decadencia de las misiones, los individuos y grupos llegados desde los pueblos misioneros, reintegrados a la sociedad a partir de la fundación de nuevos núcleos urbanos, reclutados en los ejércitos o asimilados como mano de obra en el medio rural, aportan y mantienen elementos de la lengua guaraní en la corriente de comunicación general.

Un reconocido historiador, el Dr. Andrés Lamas expresaba en 1843 que “...el conocimiento de esa lengua /guaraní/ puede ser, con el tiempo, un medio de ensanchar el terreno que domina nuestra actual civilización: se habla con pocas alteraciones en las últimas clases de la gente de nuestra campaña y en el inmenso litoral del Paraná, Uruguay y Paraguay.” (Lamas, 1922:70). Coincidimos con los autores citados en que “es muy factible

que en épocas prehispánicas, una parte de nuestra toponimia ya fuera guaraní, pero que la mayor parte de ella proviene de los siglos siguientes, teniendo en cuenta la importante corriente migratoria que hacia fines del siglo XVIII va a determinar el establecimiento de un número muy elevado de indígenas en nuestro territorio. (Op.cit.:310)” (Curbelo y Bracco, 2008).

## *Léxico*

Numerosas palabras del lenguaje cotidiano de los uruguayos provienen del guaraní sin que se conozca ese hecho a nivel popular. Aún restan los estudios de lingüística histórica que permitan conocer cuántos son y si hay particularidades regionales en su presencia y uso.

## **TRADICIONES Y RASGOS CULTURALES**

Diversas tradiciones y rasgos culturales permiten reconocer, actualmente, la influencia indígena misionera en el actual territorio de Uruguay, particularmente en su mitad septentrional. Su riqueza ofrece expectativas para lograr, a través de la investigación, una mejor y mayor visualización de los procesos socioculturales que generaron nuestra realidad social actual. Brevemente mencionamos algunas tradiciones y rasgos culturales.

### ***El mate***

El consumo en infusión de las hojas secas y molidas de la planta silvestre de yerba mate (*Ilex paraguaiensis*), *caá* en guaraní, está vinculado con prácticas aborígenes ancestrales, anteriores a la conquista. La domesticación y plantación masiva del árbol de la yerba fue iniciada en las reducciones jesuíticas, transformándose después de la ganadería, en el segundo producto base de la economía misionera. El consumo masivo vinculado a los indígenas misioneros, trasladado y transmitido por ellos y por la comercialización misionera, es una de las herencias más importantes que, con algunas modificaciones respecto a la forma de consumo indígena, está fuertemente enraizada en nuestra población.

### ***Un estudio de caso: el culto a la Virgen de Itatí***

El culto a la Virgen de Itatí en el departamento de Tacuarembó constituye la pervivencia de uno de los fenómenos culturales inmateriales que atraviesa el eje temporal, evidenciando el proceso histórico y los límites transnacionales de la región. El culto a la Virgen de Itatí no es de origen misionero jesuítico; sin embargo, se hace evidente su difusión regional hacia principios del siglo XIX, como lo demuestran las esquelas encontradas dentro del último Libro de Bautismos perteneciente a la antigua diócesis del pueblo de Yapeyú, con múltiples pedidos de misas a la Pura y Limpia Concepción de Itatí, requeridas por los pobladores de la región.

La presencia del culto y una imagen tallada en madera de la Virgen de Itatí en la zona de Villa Ansina (departamento de Tacuarembó) se asocia tradicionalmente a la llegada de un contingente indígena misionero en el año 1832, para fundar el pueblo de San Fructuoso, hoy ciudad de Tacuarembó. Actualmente el culto a Itatí se ha recreado en Ansina con el apoyo popular.

## **ESTUDIOS DE POBLACIÓN**

Investigaciones en los Registros Eclesiásticos hechas en la década de 1980 y 1990, han mostrado que casi la mitad de la población de la campaña de la Banda Oriental, para fines del siglo XVIII y comienzos del XIX, eran indígenas misioneros. Estudios de antropología biológica e investigaciones de historia oral han permitido, en forma independiente, confirmar la importancia del aporte misionero en el mestizaje de nuestra población rural, principalmente para el norte del país (Barreto y Curbelo 2008).

La causa de la disminución abrupta en los apellidos guaraníes entre los años 1850 y 1870 en nuestro territorio, hasta hoy es un enigma y es foco de investigación. El fenómeno ha sido reconocido en otras partes de la región

(Argentina y Paraguay). La negación voluntaria o impuesta de la identidad y ascendencia indígena fue una reacción a la marginación étnica en algunos territorios del Cono Sur, y estuvo vinculada a la usurpación de los derechos de propiedad de la tierra. En contraste, algunos apellidos de origen guaraní han permanecido hasta la actualidad, resistiendo o soslayando ese proceso de pérdida de identidad.

## OBJETOS RELIGIOSOS

Existe una presencia importante, aún no precisada en su número y calidad, de imaginería y objetos religiosos de origen misionero, desperdigada por todo nuestro territorio. Muchas piezas llegaron directamente con los indígenas desde los pueblos misioneros, pero muchas otras vinieron de diferentes manos que las obtuvieron ya sea como botín de guerra o más recientemente, como piezas de colección. Parte de los objetos se encuentra ocupando lugares asociados a su función religiosa, pero también permanece un importante número en museos o colecciones particulares, muchas veces sin identificar o catalogar por desconocimiento.

Un objetivo del PROPIM, alcanzado parcialmente (Curbelo 2010), fue construir un inventario de dichos objetos, como la herramienta competente para integrarlos a nuestro patrimonio nacional. A los efectos de colaborar en la generación de un banco de datos regional se han seguido lineamientos utilizados por el *Projeto de Inventário da Imaginária Misioneira de Rio Grande do Sul* realizado en Brasil por el IPHAN. La exposición «Maderas que hablan Guaraní» realizada en 2007-08 expuso los resultados parciales del inventario.

## COMPORTAMIENTOS Y MEMORIA

No se han realizado las investigaciones necesarias aún para la identificación de una memoria cultural de tradiciones y prácticas entre los descendientes de indígenas misioneros. Es uno de los objetivos que se propone la investigación en antropología social desde el **Centro de Investigaciones Interdisciplinarias sobre la Presencia Indígena Misionera en el territorio: patrimonio, región y fronteras culturales** en el Centro Universitario de Tacuarembó - UDELAR.

## BIBLIOGRAFIA

- ANTUNEZ DE OLIVEIRA, O. 1979. *Nacimiento y ocaso de la colonia del Cuareim o de Bella Unión*. Bella Unión. M/S
- AUBOUIN, J. 1968. Bella Unión. Reciente destrucción de los indios guaraníes y charrúas. Primera versión en español de José J. Figueira, en A. Barrios Pintos, 1968: "Artigas: la tierra, el hombre, revelación y destino", Ed. Minas, Montevideo.
- BARRETO, I. y C. CURBELO, 2008. Presencia indígena misionera en el Uruguay: movilidad, estructura demográfica y conformación familiar al Norte del Río Negro en el primer tercio del siglo XIX. En *XII Jornadas Internacionales Misiones Jesuíticas. Interacciones y sentidos de la conversión, septiembre*. CD ROM. Buenos Aires.
- BARRIOS PINTOS, A. s/d. *Historia de la Ganadería en el Uruguay 1574–1971*. Biblioteca Nacional, Montevideo.
- BARRIOS PINTOS, A. 1967. *De las vaquerías al alambrado*. Ed. Nuevo Siglo. Montevideo.
- BERAZZA, A., 1971. *Rivera y la Independencia de las Misiones*. Ed. Banda Oriental. Montevideo.
- BOUTON, R. 1961. *La vida rural en el Uruguay*. Monteverde y Cía, S.A., Montevideo.
- BRACCO, R., C. CURBELO Y A. FERRARI 2007. *Maderas que hablan guaraní*. Catálogo de la exposición "Maderas que hablan guaraní" (MAPI-FHUCE). Museo de Arte Precolombino e Indígena. Montevideo.
- CURBELO, C., 1999. Análisis del uso del espacio en "San Francisco de Borja del Yí (Depto. de Florida, Uruguay) En: *Sed Non Satiata. Teoría Social en la Arqueología Latinoamericana Contemporánea* (A. Zarankin y F. Acuto eds.), pp. 97-116. Del Tridente, Buenos Aires.



- CURBELO, C. 1999. Los procesos de cambio en los guaraníes-misioneros en el siglo XIX. Un caso en estudio: San Francisco de Borja del Yí. (Depto. de Florida, R.O.U.). En: *Actas del XI Congreso Nacional de Arqueología Argentina* (Diez Marín, C. Ed.), 2: 171-181, La Plata, Argentina.
- CURBELO, C., 2006. Presencia indígena en Uruguay. En *Atti del Convegno Internazionale Identità dei Popoli Indigeni: aspetti giuridice, antropologici e linguistici.* (A. Palmisano y P. Pustorino eds.) Pp. 95-108. Instituto Italo-Latino Americano. Roma.
- CURBELO, C. 2010. Inventario de la imaginería de origen misionero jesuítico en Uruguay. En *Informe del Seminario Internacional: Construcción de inventarios del PCI.* pp. 244-261. CRESPIAL, Cusco.
- CURBELO, C. y R. BRACCO, 2005. Programa: Rescate del Patrimonio Cultural indígena misionero como reforzador de la identidad local. Norte del Río Negro, Uruguay. En: *XXV Encuentro de Geohistoria Regional*, CD ROM Multimedia Didáctico, Corrientes.
- CURBELO, C. y R. BRACCO, 2008. La construcción del espacio misionero y la toponimia en territorio uruguayo. En: Carrara, Ma. Teresa (Comp.) *Cambio Cultural en Arqueología Histórica, Actas del Tercer Congreso Nacional de Arqueología Histórica.* Pp. 407-413. Escuela de Antropología, Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario. Rosario.
- CURBELO, C. y O. PADRON 2001. San Francisco de Borja del Yí: una aproximación a su emplazamiento y a las características socioculturales de su población. En: *Arqueología en el Uruguay, Actas del IX Congreso Nacional de Arqueología (1997)*, 2:21-35. Colonia, Uruguay.
- CURBELO, C., 2006. Presencia indígena en Uruguay. En: *Atti del Convegno Internazionale Identità dei Popoli Indigeni: aspetti giuridice, antropologici e linguistici.* (A. Palmisano y P. Pustorino eds.), pp. 95-108. Instituto Italo-Latino Americano. Roma.
- FALCAO ESPALTER, M. 1924 La recuperación de las Misiones Orientales en 1828. *Rev. del Inst. Hist. y Geog. del Uruguay*, III(2). Montevideo.
- GONZALEZ RISSOTTO, L. y S. RODRIGUEZ 1982. Contribución al estudio de la influencia guaraní en la formación de la sociedad uruguaya. En: *Rev. Histórica*, 54(160-162):199-316. Montevideo.
- GONZALEZ RISSOTTO, L. y S. RODRIGUEZ 1990. Los últimos pueblos de guaraníes en la Banda Oriental del Uruguay entre los años de 1820 y 1862. En: *Missoes: Trabalho e Evangelização*, pp. 203-241. Santa Rosa.
- GONZALEZ RISSOTTO, L. y S. RODRIGUEZ, 1991. *Guaraníes y Paisanos*. Ed. Nuestra Tierra. Montevideo.
- LAMAS, A., 1922. Escritos Selectos del Dr. Andrés Lamas. Tomo I. Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay. Bibl. De Autores Nacionales. Montevideo.
- PADRON, O. 1996. *Ocaso de un Pueblo Indio. Historia del éxodo guaraní-misionero al Uruguay*. Col Raíces. Ed. Fin de Siglo. Montevideo.
- POENITZ, A.J.E., 1996. Las Misiones Orientales después de la administración de Chagas. El colapso de su sociedad (1821-1828) En: *XVI Encuentro de Geohistoria Regional*, pp. 411-425. Resistencia.
- POENITZ, A.J.E., 1999. La ocupación del espacio y la consolidación de las fronteras en la cuenca del río Uruguay (1801-1840). En: Gadelha, R. (ed.), *Missoes Guaranis: impacto na sociedade contemporanea*. Pp. 117-130. Educ.-Fapesp, Sao Paulo.
- POENITZ, E. y A. POENITZ, 1993. *Misiones Provincia Guaranítica. Defensa y disolución*. Ed. Universitaria, UNM. Posadas.
- POLLERO, R. y M. SANS 1991. Proceso de integración de la Sociedad Uruguaya: el ejemplo de Tacuarembó. *Estudos Ibero-Americanos*. PUCRS. XVII(2):99-111. Porto Alegre.
- RAMIREZ, A. 1958. Dispersión de los últimos indios misioneros (La Colonia de San Borja en Durazno). En: *Bol. Del Bco. Hipotecario del Uruguay* (82):62. Montevideo.
- SALA, L. y R. ALONSO, 1986. *El Uruguay comercial, pastoril y caudillesco*. Tomo 1: Economía, Ediciones de la Banda Oriental, Montevideo.
- SANS, M. 1991. Genética e historia: hacia una revisión de nuestra identidad como "País de inmigrantes". En: *Ediciones del Quinto Centenario*, 1:19-42. Universidad de la República. Montevideo.

## 4. INSTITUCIONES INVOLUCRADAS CON LA INVESTIGACIÓN, RECUPERACIÓN DE MEMORIA Y SALVAGUARDA DE GRUPOS GUARANÍ PARLANTES

- **Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación – Universidad de la República**

<http://www.fhuce.edu.uy/index.php/investigacion/lineas-de-investigacion>

**Programa Recuperación del Patrimonio Indígena Misionero. Uruguay. (PROPIM) Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación – Centro Universitario de Tacuarembó – Universidad de la República.**

**Responsables: Carmen Curbelo (Prof. Adj. (DT) Depto. de Arqueología, FHUCE) e Isabel Barreto (Prof. Adj. (DT) Depto. de Antropología Biológica, FHUCE).**

[www.fhuce.edu.uy/propim](http://www.fhuce.edu.uy/propim)

### Presentación del PROPIM

El Programa Rescate del Patrimonio Cultural Indígena Misionero, como reforzador de la Identidad Local, Norte del Río Negro – Uruguay, es un programa de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de la República, dedicado a la investigación, extensión y docencia de los procesos socioculturales originados en las Misiones Jesuíticas del Paraguay y sus derivaciones en el amplio territorio de la cuenca del Plata. Está específicamente enfocado en la contribución indígena misionera para la conformación del paisaje cultural y de idiosincrasias locales en el territorio al Norte del Río Negro.

El PROPIM toma como base la línea de investigación vinculada con la presencia misionera en nuestro territorio, asumiendo su importancia en los procesos históricos; su continuidad puede reconocerse en la actualidad aunque haya sido invisibilizada por la historia oficial. Los indígenas misioneros y su particular comportamiento cultural se hacen presentes en nuestro territorio desde las estancias misioneras –correspondientes a los pueblos de Yapeyú y San Borja- que ocupaban todo el norte del río Negro a partir de 1770 en el período jesuítico (que culmina con la expulsión de los Jesuitas en 1768), hasta las últimas llegadas de indígenas pobladores de los pueblos misioneros en época post jesuítica, hacia 1830.

Se procura un abordaje interdisciplinario y también crear una red institucional, de manera que el conocimiento generado esté disponible para la(s) comunidad(es). Entre sus objetivos plantea, en primera instancia, relacionar instituciones y actores sociales diversos, cuyos intereses son concordantes con los logros propuestos, conjugando esfuerzos y potenciando medios y recursos. Conjuntamente se propone que el conocimiento generado a través de la investigación, contemple los valores y las necesidades de las comunidades locales, vinculándolas a través de actividades de extensión y docencia.

### Actividades

El PROPIM maneja diferentes líneas de investigación: arqueología, antropología biológica, cartografía, lingüística, antropología social, etnografía, turismo, sin cerrar la lista. Entre otras actividades está realizando o se propone realizar: la recuperación de los puestos de estancia y asentamientos diversos; relevamiento e inventario de objetos procedentes de las Misiones, que fundamentalmente en forma de imaginería y campanas llegaron con los indígenas misioneros; estudios bio-demográficos a partir de archivos parroquiales y trabajo de campo con poblaciones para conocer mestizaje y descendientes; estudio pormenorizado de la cartografía para identificar toponimia y construcción del paisaje cultural que heredamos; análisis de la producción de otros conocimientos como el de los grupos indigenistas.

Está previsto un análisis lingüístico para conocer estructuras del habla que puedan estar vinculadas con el

guaraní perdido. Las tareas de investigación incluyen la rama de Cine Etnográfico en Antropología Visual, parte fundamental del registro y de la difusión. Estamos vinculados a nivel académico con la Provincia de Corrientes – UNNE y Sub Secretaría de Cultura de la Provincia- habiendo dirigido la investigación arqueológica y diagnóstico de la puesta en valor del pueblo de Yapeyu.

### *Objetivos y fundamentación teórica*

Los principales objetivos son: la investigación y la extensión del conocimiento a la sociedad para hacer visibles procesos históricos incidentes en la construcción de la identidad regional, fundamentalmente al norte del río Negro; y la aplicación del conocimiento a partir de la reconversión de ese patrimonio cultural, desde su apropiación social, para transformarlo en una potencial oferta turística cultural vinculada con el resto de la región.

El concepto de patrimonio que maneja el Programa se basa en nuestra labor socialmente aceptada de investigadores y nuestra obligación ética de comunicadores del conocimiento, reconociendo la libre voluntad de la sociedad de apropiárselo. No se trata de imponer conocimiento para “crear” identidad, sino de mostrarlo, partiendo del principio que solo lo que la sociedad siente como propio puede transformarse en un bien que todos en forma democrática, puedan usufructuar, primero a nivel simbólico y como consecuencia económico.

La realidad indígena misionera tuvo y tiene múltiples expresiones en el territorio uruguayo. Pero en contraposición a su extensión regional y persistencia temporal se le ha prestado muy poca atención en la construcción de la(s) identidad(es) nacional(es). En lo inmediato, decenas de nombres de accidentes geográficos (ríos, arroyos, cerros, etc.) son un elocuente testimonio de su proyección en el presente. Esta geografía en guaraní es la consecuencia de la integración temprana y planificada, de esas tierras, a uno de los motores económicos principales de las Misiones Jesuíticas: las estancias. Su existencia respondió a la planificación de autoabastecimiento y su implantación significó, a comienzos del siglo XVII, la primera ocupación efectiva de la Banda Norte del Río de la Plata, principalmente en manos de nativos que habían adoptado la forma de vida impuesta por los misioneros Jesuitas. Los indígenas misioneros establecen y manejan estas estancias desde sus Puestos o Capillas, cuidando el ganado y repoblándolas cuando este merma. Casi como una paradoja de la historia, estos nativos fueron en la práctica, los grandes protagonistas de la integración inicial de estas tierras al mundo europeo.

La temática de investigación referente al fenómeno social, político y económico que significaron las Misiones Jesuíticas en la consolidación de las fronteras de los imperios europeos en el Cono Sur, ha estado tradicionalmente enfocada hacia el interior de las fronteras de Paraguay, Argentina y Brasil, países en los cuales aún se conservan restos monumentales de los centros poblados que componían el sistema misionero. En Uruguay, la falta más aparente que real de restos materiales relacionados con la Misiones Jesuíticas, una historiografía "oficialista" que hizo predominar los puertos intentando homogeneizar la colonización europea del territorio norte del Plata, sumados a una arqueología histórica incipiente, han centrado el tema misionero en el ámbito historiográfico -poco o nada tenido en cuenta por el oficialista- y ha dejado de lado la búsqueda e investigación de los vestigios, tanto materiales como inmateriales, correspondientes a la presencia de indígenas misioneros en la Banda Oriental. En los inicios esta presencia estuvo vinculada a la actividad ganadera. Posteriormente, a diferentes contingencias históricas, con gran protagonismo hasta por lo menos el segundo tercio del siglo diecinueve (González Rissotto y Rodríguez, 1991).

Por otra parte, los restos monumentales son solamente un segmento material, actualmente visible, de un sistema cuya complejidad merece un análisis que tome en cuenta su propio manejo integral del espacio y por lo tanto, la organización intra e intersitio para comprender la lógica del territorio ocupado.

Esta presencia deja claro en primera instancia, que el poblamiento de nuestro territorio no se realizó ni todo ni siempre desde el Sur. Mientras se fundaba Colonia del Sacramento el primer núcleo urbano sobre el Plata, ya el



norte estaba siendo poblado a través de puestos de estancia y ordenado como paisaje cultural por parte de los jesuitas, en la persona de los indígenas reducidos, guaraní parlantes, que lo frecuentaban y sobre todo conocían. Una consecuencia directa de ello es la toponimia en guaraní de todos los ríos principales al norte del río Negro y de prácticamente todos los arroyos además de otros indicadores topográficos como cerros, cuchillas, etc.

Hacia fines del siglo XVIII y hasta 1830, los cambios estructurales que sufren los pueblos de misiones bajo la administración española y la ambición de su territorio que deriva en cruentas guerras por parte de Portugal, Paraguay, y las provincias de Corrientes, Entre Ríos y Oriental –Artigas junto a Andresito es uno de los mayores defensores de los pueblos para incorporar ese territorio a la Liga Federal- convierte a los pueblos misioneros en campo de batalla y a sus habitantes en exiliados que buscan refugio fuera de ellos en el resto de la región. Muchos miles llegan a nuestro territorio de diversas formas y se integran a la población fundamentalmente rural. Muchos de ellos asimismo, fueron núcleo poblador inicial de cantidad de pueblos hoy ciudades. Hacia el último tercio del siglo XIX el guaraní se hablaba corrientemente en nuestra campaña del norte.

### *Objetivos de la propuesta y criterios de cumplimiento de los mismos*

A través del desarrollo del Programa nos proponemos:

- Profundizar un vasto tema de conocimiento y su aplicación social, como es el desarrollo de la configuración sociocultural de los territorios directa y largamente vinculados con la presencia de indígenas, hablantes de guaraní, pertenecientes a los pueblos misioneros de origen Jesuita.
- Desarrollar diferentes líneas de investigación a nivel inter y multidisciplinario, que permitan un abordaje acorde a la complejidad del tema.
- Desarrollar, especializar y capacitar recursos humanos a partir de docencia y extensión, tanto en actividades de producción de conocimiento, como de su difusión y utilización.
- Ejecutar tareas y actividades con fines cognoscitivos y de desarrollo socioeconómico.

La estructura del Programa pretende instalar una dialéctica entre investigación y socialización del conocimiento a través de una amplia intensiva y continua actividad de extensión. Asimismo las actividades de docencia se ejercen a partir de cursos de Profundización y de Educación Permanente. El objetivo es vigorizar el patrimonio histórico (la herencia de los ancestros) como reforzador de las identidades locales. Asimismo, observando las condiciones de las comunidades locales y entendiendo que el patrimonio también puede colaborar en satisfacer sus necesidades perentorias, se acentúa su integración a un plan de turismo basado sobre la oferta cultural.

Los principales objetivos son: la extensión del conocimiento a la sociedad para hacer visibles procesos históricos incidentes en la construcción de la identidad regional, fundamentalmente del norte del río Negro; y la reconversión de ese patrimonio cultural para, a partir de su apropiación social, transformarlo en una potencial oferta turística cultural vinculada con el resto de la región. El concepto de patrimonio que maneja el Programa se basa en nuestra labor socialmente aceptada de investigadores y nuestra obligación ética de comunicadores del conocimiento, reconociendo la libre voluntad de la sociedad de apropiárselo. No se trata de imponer conocimiento para “crear” identidad, sino de mostrarlo, partiendo del principio que solo lo que la sociedad siente como propio puede transformarse en un bien que todos en forma democrática, puedan usufructuar, primero a nivel simbólico y como consecuencia económico. Para ello busca una integración pluri representativa de la sociedad, en lo ejecutivo, ideológico, participativo y finalmente decisorio.

Centro de investigaciones interdisciplinarias sobre la presencia indígena misionera en el territorio: patrimonio, región y fronteras culturales. De reciente creación y derivado del PROPIM a radicarse en el Centro Universitario de Tacuarembó – UDELAR a partir de 2013.

Responsables: Carmen Curbelo (Prof. Adj. (DT) Depto. de Arqueología, FHUCE) e Isabel Barreto (Prof. Adj. (DT)



Depto. de Antropología Biológica, FHUCE).

- **Obispado de Tacuarembó** [www.iglesiauruguay.com/tacuarembó.htm](http://www.iglesiauruguay.com/tacuarembó.htm)
  - **Parroquia y Santuario Nuestra Señora de Itatí** Culto a la Virgen de Itatí
  - **Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación** – M.E.C. Departamento de Patrimonio Inmaterial  
<http://www.patrimoniouruguay.gub.uy/>
-

## 5. LO GUARANI EN ACTIVIDADES ACADÉMICAS Y DE EXTENSIÓN EN EL MEDIO<sup>4</sup>

### Museos y Salas de Exposición

Una cantidad importante de materiales culturales perteneciente a grupos guaraní parlantes forma parte del acervo de museos tanto del ámbito público como del privado, en todo el territorio uruguayo. Dichos reservorios abarcan un espectro amplio de especialidades e intereses temáticos: Arqueología, Antropología, Arte e Historia entre los principales.

Dentro del universo de materiales culturales procedentes de grupos guaraní parlantes se diferencian, por las características del origen de su recolección, dos tipos de colecciones.

#### *Arqueológicas*

Las colecciones arqueológicas están compuestas en su gran mayoría, por artefactos producto de recolecciones asistemáticas, a los que la falta de contextos sume más profundamente aún, en la oscuridad de pertenecer a grupos guaraní parlantes de procedencia amazónica, o a grupos locales aculturados por éstos, restando asimismo la información temporal. Por lo tanto, asumimos que estas colecciones contienen tanto artefactos pertenecientes a los grupos guaraní originales, a los aculturados o guaranizados y que su espectro temporal va desde tiempos precolombinos –aproximadamente 1000 d.C.- hasta momentos que pueden llegar a mediados del siglo XIX, teniendo en cuenta la continuidad de comportamientos y la presencia masiva de indígenas guaraníes misioneros en nuestro territorio. Otra parte de conjuntos de materiales culturales –mucho menos en cantidad- proviene de investigaciones arqueológicas realizadas por diferentes investigadores de la academia uruguaya, tanto para el período precolombino como para el posterior.

#### *Etnográficas*

Las llamadas colecciones etnográficas están conformadas también por la acumulación de colecciones asistemáticas de materiales culturales en este caso obtenidas de sistemas socioculturales vivos, ya sea directamente o mediante compra a terceros de sus productos. Los acervos comprenden artefactos producidos por los Mbyá en territorio uruguayo, así como materiales procedentes de otros grupos guaraní parlantes en diversas partes de América, que fueron adquiridos en el exterior y traídos al país.

Existe otro importante número de colecciones que incluye artefactos procedentes de grupos guaraní parlantes, tanto arqueológicos como etnográficos, que se encuentran en diversos tipos de instituciones académicas, en colecciones privadas, en casas de remate y de compra venta de antigüedades, entre otras.

No es conocida la calidad y características de todos los artefactos existentes en colecciones procedentes de grupos guaraní parlantes. Siguiendo los lineamientos metodológicos planteados al inicio tomamos la presencia de aquellos artefactos que cumplieron o están cumpliendo, una función comunicativa. Se incluyeron todas las exposiciones de materiales culturales y actividades tales como seminarios, cursos, charlas, conferencias entre otros, llevadas a cabo tanto en museos como en otros espacios expositivos, desde los primeros registros conocidos hasta 2012, incluyendo las proyectadas para este año.

Su mención en este informe no implica un reconocimiento de calidad ni compartir los criterios teórico-metodológicos implicados. Registramos la existencia del interés y presencia de lo guaraní en determinadas manifestaciones que implican su difusión en ámbitos abiertos y masivos de comunicación. Entendemos en ese sentido que su presencia en actividades expositivas implica por un lado, la preocupación de las autoridades institucionales de transmitir el conocimiento sobre esos grupos y por otra parte, su recepción, aunque no evaluada, por parte de los individuos que libremente asisten a las diferentes actividades.

## Exposiciones temporarias

| FECHA | UBICACIÓN GEOGRAFICA                        | LUGAR DE EXPOSICION          | NOMBRE DE LA EXPOSICIÓN  | INVESTIGACIÓN / PUBLICACIONES ASOCIADAS | DESCRIPCIÓN   | SITIO WEB  |
|-------|---|------------------------------|--|---|---|--|
| 1987  | Ciudad de Durazno, Departamento de Durazno. | Museo Casa de Rivera.        | San Francisco de Borja del Yí.   |   | Exposición de materiales arqueológicos y resultados de la investigación arqueológica del pueblo de guaraníes misioneros San Francisco de Borja del Yí (1833-1862) | <a href="http://www.fhuce.edu.uy/propim">www.fhuce.edu.uy/propim</a> |
| 1994  | Ciudad de Montevideo.                       | Atrio del Palacio Municipal. | Los vestigios de un Sueño. Arquitectura y escultura de las misiones jesuíticas de Argentina, Brasil, Bolivia y Paraguay. | No tiene.                               | Exposición itinerante del investigador Edouard Pommier.   | No tiene.  |
| 1995  | Ciudad de Montevideo                        | Edificio del Cabildo         | Florián Paucke   | No tiene                                | Exposición de reproducciones de los grabados del jesuita Florian Paucke   | No tiene   |

|                  |  |                                |  |  |   |   |
|------------------|--|--------------------------------|--|--|---|---|
| 2000             | Ciudad de Bella Unión – Dpto. de Artigas | Local Comisión Pro Museo       | Desde las Misiones a Bella Unión                   | <p>Proyecto de extensión: Resultados de arqueología histórica en grupos marginales: indígenas misioneros en nuestro territorio y el caserío de los negros. (CSEAM-UDELAR-2000-2001) (Curbelo, C. y E. Onega)</p> <p>CURBELO, C. y E. ONEGA (2004) Arqueología y sociedad: difusión de los avances de la arqueología histórica en grupos marginales. En: Beovide, L, I. Barreto y C. Curbelo (eds.) <i>La Arqueología Uruguaya ante los desafíos del nuevo siglo</i>, X Congreso Uruguayo de Arqueología. CD-ROM. Montevideo.</p> | Exposición de materiales arqueológicos procedentes de una ocupación indígena misionera en Uruguay: San Francisco de Borja del Yí e imaginería misionera de Bella Unión. Relato de sobre la llegada de los guaraníes misioneros en 1828 a la Provincia Oriental, fundación de la colonia de la Bella Unión, vida cotidiana en ella y disolución en 1833 y la posterior fundación de San Borja del Yí en 1833. En el marco del Proyecto de Extensión Difusión de los avances de la arqueología histórica en grupos marginales (Curbelo, C. y E. Onega, CSEAM-UDELAR). | No tiene  |
| Set. 2007 – Mar. | Ciudad de Montevideo                     | MAPI – Museo de Arte Precolomb | Maderas que hablan guaraní. Presencia misionera en | Proyecto de investigación: Relevamiento de objetos de  | Exposición de una muestra de imaginería misionera que llega al territorio uruguayo desde  | <a href="http://www.mapi.org.uy/04_exposicione/s/exposicione">http://www.mapi.org.uy/04_exposicione/s/exposicione</a> |



|             |  |                                   |   |  |  |   |
|-------------|--|-----------------------------------|---|--|--|---|
| 2008        |  | ino e<br>Indígena                 | Uruguay   | <p>procedencia misionero jesuítica en territorio uruguayo. PROPIM – FHUCE – UDELAR. (Curbelo, C. 2006-2010)</p> <p>BRACCO, R., C. CURBELO, y A. FERRARI 2007 <i>Maderas que hablan guaraní</i>. Catálogo de la exposición “Maderas que hablan guaraní” (MAPI-FHUCE). Museo de Arte Precolombino e Indígena. Montevideo.</p>                  | <p>el siglo XVII-XVIII hasta el presente perteneciente a colecciones públicas y privadas. A partir del relevamiento realizado por el PROPIM, FHUCE-CUT-UDELAR, la muestra reunió por primera vez una selección de imágenes. Fue acompañada por paneles informativos y un documentado catálogo que resume los resultados de la investigación.</p> | <p><a href="#">s anteriores/2007/maderas.html</a></p> |
| Oct. - 2008 | Ciudad de Tacuarembó – Dpto. de Tacuarembó | Casa de la Universidad Tacuarembó | Maderas que Hablan guaraní. Presencia misionera en Uruguay. | <p>Proyecto de investigación: Relevamiento de objetos de procedencia misionero jesuítica en territorio uruguayo. PROPIM – FHUCE – UDELAR. (Curbelo, C. 2006-2010)</p> <p>BRACCO, R., C. CURBELO, y A. FERRARI 2007 <i>Maderas que hablan guaraní</i>. Catálogo de la exposición “Maderas que hablan guaraní” (MAPI-FHUCE). Museo de Arte</p> | <p>En el marco del Día del Patrimonio 2008. Se traslada desde el MAPI la muestra “Maderas que hablan guaraní”.</p>   |   |

|                                |                      |  |                      |                                      |   |   |
|--------------------------------|----------------------|--|----------------------|--------------------------------------|---|---|
|                                |                      |  |                      | Precolombino e Indígena. Montevideo. |   |   |
| Oct. 2011 – en exposic.        | Ciudad de Montevideo | MuHAr - Museo de Historia del Arte           | "200 Años y más ..." |                                      | En el marco del Bicentenario de la gesta artiguista, y el Día del Patrimonio. Inauguración de una muestra referente a lo guaraní. Abarca lo precolombino, misionero y Mbyá.   | <a href="http://museo.muhar.blogspot.com/2011/10/exposicion-200-anos-y-mas.html">http://museo.muhar.blogspot.com/2011/10/exposicion-200-anos-y-mas.html</a> |
| Oct. 2012 - desde el 6 de oct. | Ciudad de Montevideo | MAPI - Museo de Arte Precolombino e Indígena | Uruguay en guaraní   |                                      | En el marco del Día del Patrimonio dedicado este año al "Lenguaje de los uruguayos". La exposición aborda el tema del guaraní en la toponimia de nuestro país, su permanencia y transformación en el devenir histórico. Organizada por el MAPI y el PROPIIM (FHUCE, CUT, UdelaR). |   |

## Exposiciones permanentes

| Ubicación          | Nombre              | Sala de    | Nombre de la exposición | Descripción   | Páginas web   |
|--------------------|---------------------|------------|-------------------------|---|---|
| Ciudad de Rivera y | Museo sin Fronteras | Sin nombre | Arte Sacro              | Muestra de imágenes de procedencia guaraní misionera. | <a href="http://www.museosinfronteras.com/index.php?option=com_content&amp;view=article&amp;id=70&amp;Itemid=189">http://www.museosinfronteras.com/index.php?option=com_content&amp;view=article&amp;id=70&amp;Itemid=189</a> |
|                    |                     |            | No tiene                | Muestra de artef                                      | <a href="http://www.museosinfronteras.com/i">http://www.museosinfronteras.com/i</a>   |

<sup>5</sup> Se asume que las colecciones están bajo la responsabilidad de las Instituciones que las exponen, ya sea porque son propietarias o porque la tienen en comodato u otra figura que implique custodia temporaria.

# INVENTARIO DEL UNIVERSO CULTURAL GUARANÍ

|   |   |                                     |            |  |   |
|---|---|-------------------------------------|------------|--|---|
|   |   |                                     |            | precolombinos.   | <a href="#">ndex.php?option=com_content&amp;view=article&amp;id=71&amp;Itemid=188#</a>                                  |
| Ciudad de Rivera – Dpto. de Rivera              | Museo Municipal de Historia y Arqueología | Única sala                          | Sin nombre | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de  | No tiene  |
| Ciudad de Bella Unión - Departamento de Artigas | Museo Santa Rosa del Cuareim              | Única sala                          | Sin nombre | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos e imaginería de origen guaraní misionero procedentes de la                            | No tiene  |
| Ciudad de Durazno de Durazno                    | Museo Casa de Rivera                      | Sala I “Arq. Eduardo González Pose” | Sin nombre | Espacio dedicado a exponer artefactos procedentes de investigación arqueológica que pertenecieron a los guaraníes misioneros que habitaron el pueblo de San Francisco de Borja del Yí (1833-1862) en el actual | <a href="https://sites.google.com/site/museo_casarivera/areas">https://sites.google.com/site/museo_casarivera/areas</a> |
|   |   | Sala I “Arq. Eduardo González Pose” | Sin nombre | Espacio dedicado a exponer artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlante  |   |
| Ciudad Montevideo                               | MuHAr - Historia del Arte                 | Sala Colonial                       | Sin nombre | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina.  | No tiene  |
| Ciudad  | MHN –                                     | Sala                                | Sin nombre | Muestra principal:   | <a href="http://www.">http://www.</a>   |

|   |  |   |   |  |   |
|---|--|---|---|--|---|
| Montevideo                                      | Histórico Nacional (Casa Brigadier Fructuoso Rivera y Manuel Oribe). | Invasiones Inglesas<br>Sala Prehistoria de nuestro territorio |   | pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra imaginería de procedencia guaraní misionera.<br>Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos. | <a href="http://mhn.gub.uy/">mhn.gub.uy/</a>  |
| Ciudad Montevideo                               | MAPI - Museo de Arte Precolombino e Indígena.                        | Área Cuenca del Plata   | Sin nombre  | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos.   | <a href="http://www.mapi.org.uy">www.mapi.org.uy</a>  |
| Ciudad Montevideo                               | Museo Bernardino   | Única sala  | Sin nombre  | Muestra principal: objetos que estaban en el antiguo convento San Bernardino perteneciente a la Orden Tercera Franciscana de la época colonial. Integra imágenes de procedencia misionera jesuítica  | <a href="http://centrocefradohis.blogspot.com/2009/08/museo-san-bernardino-de-montevideo.html">http://centrocefradohis.blogspot.com/2009/08/museo-san-bernardino-de-montevideo.html</a> |
| Ciudad Montevideo                               | Museo Histórico Monseñor Lasagna (Colegio Pío de Villa Colón).       | Sin nombre  | Sin nombre  | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra imaginería de procedencia guaraní misionera.   | Museo Colegio Pío en Facebook   |
| Ciudad Montevideo                               | MNA - Museo Nacional de Antropología.                                | Exposición de Arqueología Nacional                            | Colección Francisco Oliveras y Rescate Antropológico de los Humedales | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos.   | <a href="http://mna.gub.uy/">http://mna.gub.uy/</a>   |
| Ciudad de Maldonado - Departamento de Maldonado | MAA - Museo de Americano   | Sala Arte Colonial  | Sin nombre  | Muestra principal: Representaciones plásticas escultóricas y pictóricas de diversas partes de América del Sur. Integra imaginería y elementos arquitectónicos de   | <a href="http://maam-uruguay.blogspot.com/">http://maam-uruguay.blogspot.com/</a>   |



|   |   |                               |                        |  |  |   |
|---|---|-------------------------------|------------------------|--|--|---|
|   |   |                               |                        |  | procedencia guaraní misionera.   |   |
|   |   |                               | Sala Arte Precolombino |  | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos.   |   |
| Ciudad Maldonado<br>Departamento de Maldonado       | de Azotea de Haedo                          | Salón comedor y galpón        | Sin nombre             |  | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra imaginería de procedencia guaraní misionera.   | No tiene  |
| Ciudad Paysandú<br>Departamento de Paysandú         | de Museo Colegio Nuestra Señora del Rosario | Única sala                    | Sin nombre             |  | Muestra de Arte Sacro que integra imaginería de procedencia guaraní misionera.   | No tiene  |
| Ciudad Paysandú<br>Departamento de Paysandú         | de Museo Histórico de Paysandú              | Sala Colonización del Uruguay | Sin nombre             |  | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra imaginería de procedencia guaraní misionera.   | <a href="http://www.welcomeuruquay.com/paysandu/museo_historico_municipal.html">http://www.welcomeuruquay.com/paysandu/museo_historico_municipal.html</a> |
| Ciudad Tacuarembó<br>Departamento de Tacuarembó     | de Museo del Indio y el Gaucho              | Dos salas                     | Sin nombre             |  | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos e imaginería de procedencia guaraní misionera. | <a href="http://www.tacuarembodigital.com.uy/museo_indio.html">http://www.tacuarembodigital.com.uy/museo_indio.html</a>                                   |
| Pueblo de Cerro Colorado<br>Departamento de Florida | de Estancia San Pedro del Timote            | Única sala                    | Sin nombre             |  | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra imaginería de procedencia guaraní misionera.   | <a href="http://www.sanpedrodetimote.com/">http://www.sanpedrodetimote.com/</a>   |
| Ciudad Carmelo<br>Departamento de Colonia           | de Archivo y Museo del Carmen               | Sin nombre                    | Sin nombre             |  | Muestra principal: documentos, mobiliario, artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina, arte sacro. Integra imaginería de procedencia guaraní misionera.                                 | <a href="http://www.ciudadcarmelo.com/museodelcarmen/">http://www.ciudadcarmelo.com/museodelcarmen/</a>   |

|  |                          |             |                |            |  |   |
|--|--------------------------|-------------|----------------|------------|--|---|
| Ciudad de Colonia del Sacramento – Departamento de Colonia | Museo Francisco Rosselli | Prof. Lucas | Sin nombre     | Sin nombre | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos. | No tiene  |
| Ciudad de Salto Departamento de Salto                      | Museo Arqueología        | de          | Sala principal | Sin nombre | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos. | <a href="http://www.salto.gub.uy/museo-de-arqueologia">http://www.salto.gub.uy/museo-de-arqueologia</a> |
| Ciudad de Treinta y Tres – Departamento de Treinta y Tres  | Museo Antropológico      |             | Sin nombre     | Sin nombre | Muestra principal: artefactos pertenecientes a grupos indígenas del territorio de época precolombina. Integra artefactos de grupos guaraní parlantes posiblemente precolombinos. | No tiene  |
| Ciudad de Rocha – Departamento de Rocha                    | Museo Regional           | Histórico   | Única sala     | Sin nombre | Muestra principal: artefactos históricos con temática variada. Integra imaginería de procedencia guaraní misionera.  | No tiene  |

## Producciones artísticas

Se incluyeron conciertos, producciones teatrales, cinematográficas, documentales y registros audiovisuales, danza, performance entre otras, cuya temática tome como tema central o incluya, aspectos vinculados a grupos guaraní parlantes, desde el primer registro reconocido hasta 2012.

| Fecha           | Lugar de presentación   | T ipo             | Nombre  | Autor  | Descripción  | Página web  |
|-----------------|---|-------------------|---|--|--|---|
| Mayo-junio 2007 | Aula Magna de la Universidad Católica del Uruguay , Unión Latina y auditorio del LATU | Concierto musical | Objetos perdidos: música barroca de las misiones jesuíticas | Cristina García Banegas y el Ensemble vocal e instrumental De Profundis. | En el marco del ciclo de conciertos "Música en el Aula Magna" de la Universidad Católica, y se repite en junio del mismo año | <a href="http://www.deprofundis.org.uy/ucudal01.htm">http://www.deprofundis.org.uy/ucudal01.htm</a> |

|           |   |                          |  |  |   |   |
|-----------|---|--------------------------|--|--|---|---|
|           |   |                          |  |  | en el Centro Cultural Unión Latina y el auditorio del LATU<br>Obras de Johann Caspar Kerll, Johann Melchior Gletle y Domenico Zipoli.   |   |
| Mayo 2007 | Aula Magna de la Universidad Católica del Uruguay | Conferencia              | Un lugar propio: los guaraníes en la música de las reducciones c.1700. | Cristina García Banegas y Bernardo Illari (Musicólogo) | En el marco del ciclo de conciertos "Música en el Aula Magna" de la Universidad Católica.   | <a href="http://www.deprofundis.org.uy/ucudal01.htm">http://www.deprofundis.org.uy/ucudal01.htm</a> |
| 2009      | Ciudad de Tacuarembó – Departamento de Tacuarembó | Documental (audiovisual) | Itati de Ansina  | Marmufla films (director Alejandro Ferrari)            | La película producida por Marmufla Films y dirigida por Alejandro Ferrari, según él mismo la define, <i>"es una especie de 'contemplación' de la fiesta de la Virgen de Itatí, una de las fiestas más importantes del Uruguay, llevada a cabo año a año se desarrolla en Villa Ansina, departamento de Tacuarembó, durante tres días"</i> .<br>Se realizó |   |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  | <p>durante la celebración de la décima edición de la Fiesta, se registró el significado, el disfrute, el trabajo y la intensidad de cada momento, buscando hacer un retrato de esta celebración popular que une lo religioso con lo indígena y lo gauchesco.</p> |
|--|--|--|--|--|--|

## Festividades

Se incluyen aquellas festividades que refieren a conmemoraciones que se celebran en la actualidad en territorio uruguayo y que hacen alguna referencia a grupos guaraní parlantes.

| Festividad                        | Lugar de celebración                     | Fecha de celebración              | Ubicación  | Descripción  | Página web  |
|-----------------------------------|--|-----------------------------------|--|--|---|
| Celebración de la Virgen de Itatí | Villa Ansina, Departamento de Tacuarembó | Tercer fin de semana de noviembre | Ruedo de la Sociedad Criolla "Pista El Palenque", predio de la Sociedad Criolla "Los Tizonos de Ansina" y espacio público donde se encuentra el escenario. | La Pura y Limpia Concepción de Itatí es un culto mariano originado en la misión Franciscana de guaraníes ubicada junto al río Paraná en el siglo XVII (actualmente Provincia de Corrientes, Argentina). Su culto llega a territorio uruguayo en la | <a href="http://fiestasuruguayas.com.uy/fiesta-de-la-virgen-de-itati-tacuarembó/">http://fiestasuruguayas.com.uy/fiesta-de-la-virgen-de-itati-tacuarembó/</a> |



segunda década del siglo XIX con los guaraníes misioneros emigrados de los otrora pueblos jesuíticos. En la segunda mitad del siglo XIX su culto estaba extendido y afianzado en una vasta área rural en los alrededores de la actual Villa Ansina. Hacia 1999 el cura Miguel Berriel de “la casa de la caridad” del Cotelengo Don Orione quiso recuperar dicho culto uniendo el pasado fuertemente asociado a la presencia guaraní misionera en el área y una fiesta religiosa local dedicada a la Virgen de Itatí. Es una fiesta católica atípica con respecto a las que se desarrollan en el resto del país. Esto se debe a la “recreación” de un culto que se hallaba fuera de las prácticas tradicionales actuales y por lo tanto la convierten en una fiesta creada sin la profundidad temporal de las otras. Integra varios componentes de la memoria histórica patrimonial de Ansina, tales como el sentir guaraní,

|                                   |  |              |  |   |  |
|-----------------------------------|--|--------------|--|---|--|
|                                   |  |              |  | <p>criollo y la figura de Ansina, asociada a Artigas, el héroe nacional.</p> <p>El sábado de tarde comienzan las actividades folklóricas con grupos de danza y cantores. Al llegar las 0 horas del domingo se le cambia el traje a la virgen y se cierra con fuegos artificiales. El domingo en la mañana parte la procesión por las calles del pueblo (mientras se arrojan pétalos de rosas a su paso). A continuación se celebra una misa criolla donde se entregan ofrendas a la virgen y se reza el Padre Nuestro en guaraní. Finalizada la misa, el público se traslada al ruedo para disfrutar de las jineteadas y las pruebas de rienda.</p> <p>Fuente: Testimonios de los participantes, organizadores e Intendencia.</p> |  |
| <p>Fiesta de la Patria Gaucha</p> | <p>Laguna de las Lavanderas, ciudad de Tacuarembó – Departamento de Tacuarembó</p> | <p>Marzo</p> |  | <p>Es considerado el mayor evento folclórico de nuestro país y su objetivo principal –de acuerdo a sus organizadores- es la “evocación del gaucho” considerado como la transición entre lo indígena y lo español:</p>   | <p><a href="http://fiesta-suruguayas.com.uy/fiesta-de-la-patria-gaucha/">http://fiesta-suruguayas.com.uy/fiesta-de-la-patria-gaucha/</a> (13.8.12)</p> |

en última instancia la fiesta representa un homenaje a un grupo humano que consideran sus organizadores es el eslabón entre el período pre europeo y el actual. La fiesta se desarrolla en torno a dos actividades principales de competencia: 1."Los espacios de los denominados "fogones" los cuales constan de una instalación con una edificación central (rancho, pulpería, etc. ) y un entorno con objetos de la vida cotidiana en los cuales los miembros de las Sociedades Criollas habitan durante el desarrollo del evento. Estos espacios se elaboran y representan algún aspecto del pasado." 2. El Ruedo, donde se llevan a cabo distintas competencias (tiro de lazo, boleadoras, jineteadas, etc.), que tienen en común ser tareas rurales y la predominancia del uso del caballo en la mayoría de ellas. En el caso de los primeros, la construcción del fogón debe responder a una temática relacionada con temas vinculados a

<http://www.tacuy.com.uy/patriagauha/patriagauha/hist.htm> (13.8.12)

Lo indígena, lo español colonial, el gaúcho, eventos históricos entre otros. En este sentido, por dos años consecutivos: 2008 y 2009 la Aparcería “T izones de Ansina” eligió como tema para su fogón la reproducción de pueblos vinculados a lo guaraní misionero – Nuestra Sra. De la Pura y Limpia Concepción de Itatí y San Borja de las Misiones-. Ambas representaciones se realizaron lo más fielmente posible con asesoramiento del grupo de investigación de indígenas guaraníes misioneros en territorio uruguayo (PROPIM, FHUCE, UDELAR). Su elección obedece a que la Aparcería procede de V illa Ansina (Depto. De Tacuarembó) y vive en contextos directamente vinculados con un pasado poblacional indígena guaraní misionero. Asimismo, esta situación se ve reforzada por la reconstrucción del culto a la Virgen de Itatí en la V illa.



## Producción de artesanías

Incluye todos los talleres, cursos, proyectos o concursos que se realizaron en el Uruguay hasta 2012, tendientes a conocer y difundir las técnicas y estilos presentes en las producciones materiales guaraníes, al mismo tiempo que generar nuevos productos artístico-comerciales inspirados en lo guaraní.

| Curso/proyecto   | Institución  | Lugar                | Fecha        | Descripción   | Página web   |
|--|--|----------------------|--------------|---|--|
| Proyecto "Tipos indígenas"   | Facultad de Bellas Artes, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.<br>Empresas: Manos del Uruguay (lana y textiles) y Metzen y Sena S.A. (cerámica) | Ciudad de Montevideo | 2003-2005    | El proyecto explora y utiliza formas y dibujos procedentes de diversos grupos indígenas incluyendo lo guaraní. Las formas se reproducen a nivel comercial en la industria textil y cerámica, buscando crear un diseño original y al mismo tiempo aportar a la construcción de la identidad regional. Profesor Carlos Diconca, responsable del proyecto. |  |
| 1er. Concurso MAPI de indumentaria y accesorios "Precolombino e indígena hoy: una mirada contemporánea, una traducción en diseño de moda por y para Uruguay" | Museo de Arte Precolombino e Indígena (MAPI), Centro de Diseño Industrial (CDI, UDELAR)  | Ciudad de Montevideo | Agosto, 2011 | El concurso tuvo como objetivo generar la primera colección de indumentaria y accesorios inspirada en manifestaciones culturales de los pueblos originarios americanos. Una de las temáticas propuestas fue "Guaraníes: mito Yvy marane'y, la tierra sin mal". El concurso se declaró desierto.   | <a href="http://www.farq.edu.uy/patio/wp-content/uploads/2011/06/Bases.pdf">http://www.farq.edu.uy/patio/wp-content/uploads/2011/06/Bases.pdf</a><br>(13.8.12) |
|  |  |                      |              |   |  |

## Enseñanza de la lengua guaraní

Comprende todos los cursos que se impartieron hasta 2012 en territorio uruguayo, tanto en instituciones públicas como privadas.

| Curso   | Institución   | Lugar                | Fecha        | Descripción  | Fuente   |
|---|---|----------------------|--------------|--|--|
| Lengua guaraní  | Facultad de Humanidades y Ciencias (UdelaR)                 | Ciudad de Montevideo | Ca. 1950     | Proyecto para dictar cursos de guaraní, argumentado sobre la importancia de hablar este idioma para la integración regional y por el rescate de la memoria, ya que en nuestro país fue hablado hasta finales del siglo XIX (fundamentalmente en el contexto rural del norte del país). Nunca llegó a realizarse. | FHC - UDELAR<br>Anuario de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación |
| El guaraní paraguayo actual: aspectos sociolingüísticos y estructurales.<br>Prof. Nancy Benítez (Universidad Nacional de Asunción, Paraguay). | Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDELAR | Ciudad de Montevideo | Junio - 2003 | Curso de Profundización – UPEP - 20 horas<br>El objetivo fue aproximar el conocimiento de la lengua guaraní para enriquecer las posibilidades de los investigadores – historia, antropología, arqueología- cuyo objeto de estudio son los grupos guaraní parlantes.  | FHUCE-UDELAR   |
| El guaraní  | Centro de Lenguas   | Ciudad de            | Agosto, 2012 | Curso de   | <a href="http://www.fhuce">http://www.fhuce</a>                                  |

|   |   |            |  |   |
|---|---|------------|--|---|
| paraguayo: lengua histórica, lengua de comunicación | Extranjeras (CELEX) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDELAR. En el marco de las ofertas de Cursos Permanentes | Montevideo | Profundización - 13 horas. Aborda aspectos teóricos y descriptivos del guaraní paraguayo. El objetivo es contribuir a la reflexión sobre la valoración de la importancia del conocimiento de la cultura guaraní y de la comunicación básica en este idioma para la integración entre profesionales de los países de la región. | <a href="http://www.edu.uy/index.php/ensenanza/posgrados/cursos-educacion-permanente/curso/s/701-el-guarani-paraguayo-lengua-historica-lengua-de-comunicacion">.edu.uy/index.php/ensenanza/posgrados/cursos-educacion-permanente/curso/s/701-el-guarani-paraguayo-lengua-historica-lengua-de-comunicacion</a> (13.8.12) |
|---|---|------------|--|---|

## Seminarios y encuentros internacionales

Se incluyen todos los eventos organizados especialmente en torno al estudio de grupos guaraní parlantes.

| Evento  | Institución  | Lugar   | Fecha                        | Descripción   |
|---|--|---|------------------------------|---|
| Seminario Internacional "Patrimonio indígena en el contexto de las Misiones". | Convocado por la Comisión Regional Coordinadora de Educación Superior del Sector Educativo del MERCOSUR (CRCES). | Ciudad de Tacuarembó – Departamento de Tacuarembó | 11 y 12 de noviembre de 2010 | XV Reunión de la Red de Universidades de las Misiones Jesuíticas convocada por la CRCES para la elaboración de un proyecto sobre misiones jesuíticas e indígenas misioneros que abarcara a la región. Se presenta como resultado final un proyecto de elaboración de un Atlas de todo el territorio misionero. No fue financiado. |
| Seminario Internacional   | Museo de Arte  | Ciudad de   | 10, 11 Y 13 de               | En el marco de la   |

|  |  |  |                                |  |
|--|--|--|--------------------------------|--|
| <p>Presencia del mundo misionero guaraní y su imaginación en territorio uruguayo.</p>  | <p>Precolombino, Intendencia Municipal de Montevideo, PROPIM-Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.</p> | <p>Montevideo</p>                                  | <p>marzo, 2008</p>             | <p>muestra MADERAS QUE HABLAN GUARANI se realizaron una serie de conferencias a cargo de especialistas nacionales y extranjeros.</p>   |
| <p>Encuentro de Arqueología e Historia Misioneras</p>  | <p>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación – Intendencia Departamental de Durazno</p>                     | <p>Ciudad de Durazno – Departamento de Durazno</p> | <p>16 al 29 setiembre 1998</p> | <p>Realizado en el marco del Proyecto de investigación C.S.I.C. “Arqueología Misionera en nuestro Territorio” incluyo un conjunto de conferencias a cargo de investigadores nacionales y extranjeros y 12 días de trabajo de campo en el Sitio de indígenas misioneros San Francisco de Borja del Yí en los que participaron investigadores y estudiantes de diversas universidades de Brasil y Argentina junto al equipo de investigación uruguayo.</p> |
| <p>V JORNADAS INTERNACIONALES: MISIONES JESUÍTICAS <i>Las Misiones Jesuíticas Guaraníes y el desarrollo regional platense.</i></p> | <p>Ministerio de Educación y Cultura</p>   | <p>Ciudad de Montevideo</p>                        | <p>Setiembre 7 al 9 1994</p>   | <p>Edición de un evento bianual realizado alternativamente en los países de Brasil, Argentina y Uruguay, a los que se sumó en 2012, Bolivia.</p>   |



## 6. JURISPRUDENCIA EN URUGUAY RELACIONADA CON GRUPOS INDÍGENAS

No existe jurisprudencia relacionada específicamente con lo guaraní.

- Agosto 2010, Acuerdo relativo al Acuífero Guaraní

[http://www.mercosur.int/innovaportal/file/2348/1/cmc\\_2010\\_acta01\\_declaracion\\_es\\_acuifero\\_guarani.pdf](http://www.mercosur.int/innovaportal/file/2348/1/cmc_2010_acta01_declaracion_es_acuifero_guarani.pdf)

- 03 Mayo 2010 Proyecto de Ley para aprobarse la enmienda al art. 3 del convenio constitutivo del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe (FILAC)

[http://archivo.presidencia.gub.uy/sci/proyectos/2010/05/mre\\_94.pdf](http://archivo.presidencia.gub.uy/sci/proyectos/2010/05/mre_94.pdf)

- 18 Setiembre 2009, Ley N° 18.589 “Día de la Nación Charrúa y de la Identidad

Indígena”

[http://archivo.presidencia.gub.uy/\\_web/leyes/2009/09/EC1392.pdf](http://archivo.presidencia.gub.uy/_web/leyes/2009/09/EC1392.pdf)

- Diciembre 2006, Decisión N° 35/06 Decisión del Mercosur de incorporar el Guaraní como idioma de trabajo, el parlamento uruguayo decidió apoyar la propuesta.

<http://gd.mercosur.int/SAM/GestDoc/pubweb.nsf/Normativa?ReadForm&lang=ESP&id=30A3D05AB326848803257603006654A4>

## 7. MBYÁ EN URUGUAY

### Antecedentes

Los primeros datos sobre la presencia Mbyá en territorio uruguayo toman estado público a partir de un artículo de prensa en 1977 (Semanaire Brecha) e inmediatamente se producen una serie de iniciativas para conocerlos que involucran la investigación académica, la prensa y la sobrevaloración cultural por parte de algunos grupos sociales. A ello se suma a nivel social general, en palabras de Basini, que “o ingresso dos índios mbyá guarani no Uruguai na década de 80 (s. XX) gera uma série de perplexidades, surpresas, confusões e figuras análogas quanto ao semântico; assim sendo, é quase impossível pensar a existência de índios, quando se parte de um referente sem índios, tão avassalador no imaginário nacional” (2003:23).

Según el padre de la familia Mbyá que vive actualmente en Uruguay siempre vinieron Mbyá para estas tierras (Pérez Landa 2012, com.pers.). No existen otros registros de

presencia Mbyá en territorio uruguayo antes del señalado. Sin embargo, es posible que hayan estado y no fueran detectados como para visibilizarlos. En el caso de los registrados para este informe creemos que la coyuntura de visibilización de los grupos no occidentales, propiciada por la postmodernidad y el final de la dictadura en Uruguay como principales variables, los volvió visibles.

Su sorpresiva presencia en un Uruguay lejano a la presencia de indígenas provocó la fundación de la Asociación Indigenista del Uruguay en 1989, integrada por Mbyá e individuos no indios y posteriormente, debido posiblemente a diferencias y manejos políticos de aquella, la comunidad Mbyá crea en 2002 la Asociación Mbyá del Uruguay. Ambas tenían como objetivo facilitar el reconocimiento de la comunidad Mbyá y ser una herramienta que les permitiera solucionar los trámites y exigencias vinculadas con el reconocimiento nacional, y derechos ciudadanos entre otros.

### Datos del grupo Mbyá en Uruguay desde la década de 1980<sup>6</sup>

Actualmente, el grupo Mbyá que vive en Uruguay está ubicado en las afueras de la ciudad de Rosario en el Departamento de Colonia. Se trata de una familia integrada por Elio de 40 años, María de 32 y sus cinco hijos: Patricia con 15 años, Gonzalo con 13, Noelia 7 años, Silvio 5 años y José Luis con 3 años.<sup>7</sup>

### **Relato histórico**

La familia de María, venida desde Paraguay donde nació en 1978, llegó al Uruguay en 1984 cuando ella tenía seis años<sup>8</sup>. Por su parte, los antepasados de Elio, padres y abuelos, eran de Paraguay y se habían trasladado a Brasil. Elio nace en Brasil en 1970 y cuando tenía tres años su familia se trasladó a la ciudad de Posadas (Pcia. de Misiones, Argentina) donde vivieron un tiempo con sus abuelos. En 1977 migraron hacia Porto Alegre en Brasil y posteriormente se trasladan a Santos (Sao Paulo) donde Elio tiene su iniciación como guía espiritual por parte de su padre, el cacique Mariano. En 1985 vienen a Uruguay siguiendo un sueño –parte de sus creencias– tenido por su padre. Ambas familias tuvieron diferentes lugares de residencia en todo el país hasta que finalmente se asientan en el Parque Lecoq en el departamento de Montevideo, a fines de la década de 1980.

Elio y María se casan en 1991. Decidieron permanecer en territorio uruguayo y abandonando el asentamiento principal en Parque Lecoq y a sus respectivas familias, deciden cambiar de lugar y se instalan a partir de 1998, durante tres años en la Quebrada de los Cuervos en el Departamento de Treinta y Tres. En 2004 en un viaje sin destino predeterminado llegan a las inmediaciones de la ciudad de Rosario –sobre la ruta nacional número 1– en el Departamento de Colonia, donde una familia les da tierras para instalarse donde continúan viviendo actualmente.

<sup>6</sup> El mayor porcentaje de datos manejados sobre las características de los Mbyá en Uruguay fue tomado de Pérez Landa, 2011.

<sup>7</sup> Información al año 2010.

<sup>8</sup> No se cuenta con más datos de su familia.

Tanto la familia de Elio como la de María se encuentran ahora en Brasil. La familia de María, compuesta por sus padres, hermanos y hermanas, primos/as, sobrinos/as, se marchó rumbo a Brasil en 2003. Se comunican o saben los pasos de su familia porque Elio viaja de vez en cuando a algunas aldeas en Brasil y así sigue el movimiento y ubicación de sus parientes a través de información que le da algún Mbyá de la aldea o comunidad.

Tienen planificado regresar con su comunidad en Brasil para facilitar el casamiento de los niños ya que los Mbyá son endógamos. De hecho, los dos niños mayores ya están actualmente viviendo en Brasil con la familia de Elio. Con la instalación de sus dos hijos allá la comunicación se ha hecho más frecuente.

Paralelamente, Elio, guía espiritual, realiza viajes sin la familia dentro del territorio uruguayo que incluyen diferentes lugares. Hace viajes fundamentalmente a la Quebrada de los Cuervos (Departamento de Treinta y Tres) donde hace ceremonias de bautismo, caminatas sagradas (*guatá porá*) y ceremonias de fuego entre otras. Allí en la Quebrada hizo su primer y único *opy* y en las ceremonias y viajes participan diferentes personas: interesadas en conocer las ceremonias guaraníes, otras que ya conocen a Elio hace años y que han establecido un fuerte vínculo con él. Los intereses de estas personas son diversos: desde la simple curiosidad hasta quienes quieren seguir un camino guaraní, y son bautizados con nombre guaraní y hacen caminatas sagradas de conexión, o con otro fin sagrado (Pérez Landa, 2012 com.pers).

## Contexto antropológico

Las investigaciones realizadas por antropólogos sociales indican que los Mbyá en Uruguay al igual que el resto de las comunidades Mbyá perpetúan roles sociales, ceremonias, danzas y cantos rituales. Mantienen su lengua, una de las tres grandes ramas del guaraní, el *ayvú*, pero también hablan español, portugués y el guaraní estándar. La organización familiar se apoya en la mujer y su rol de engendradora de vida y transmisora de cultura. Continúa siendo la encargada de la plantación que incluye diversos cultígenos americanos plantados en un área con forma circular, en el centro de los cuales se planta el maíz de grano violeta –que no es el de uso corriente en Uruguay-. Su significado como base de la alimentación del cuerpo y el espíritu, le asigna ese lugar y lo hace partícipe de diversos ritos propiciatorios y de agradecimiento. Se ocupa de la crianza de los niños y teje cestos de caña con técnicas tradicionales. El hombre en este caso particular es un guía espiritual –*karaí*- y es quien dirige las ceremonias, recoge plantas medicinales y mantiene y reproduce los conocimientos vinculados con los mitos Mbyá. Continúan con la construcción de grandes casas –*opy*- a cargo del hombre, conservando las técnicas ancestrales, aunque se incorporan pequeños cambios según las características del medio en el cual se asientan.

Sus viajes están vinculados a la búsqueda de la llamada y entendida occidentalmente como “tierra sin mal” que significa fundamentalmente una apropiación espiritual del territorio. Su carácter endógamo genera un estrecho vínculo entre las comunidades, lo cual marca la necesidad de unirse a ellas para la familia de Elio a los efectos de las uniones matrimoniales de los niños (Pérez Landa 2011).



## Antecedentes de investigaciones

El interés por los Mbyá en Uruguay destaca en dos momentos de énfasis dentro de la producción escrita. Inicialmente, hacia fines de la década de los '80, predominan los artículos en la prensa y los aportes de J. Olivero, M. Quintela, M. Langon y A. Moitiño, en publicaciones individuales o coautorías, producción que se prolonga hasta mediados de la década de los '90.

Posteriormente, a principios de los 2000 se retoma una intensa producción bibliográfica desde la Antropología, a cargo de Basini (1999a, 1999b, 2001, 2002, 2003 y 2004) y Carolina Di bueno y Juana Olivero (2009). Basini (2003) será quien profundice más en la temática transformándose en referente para la misma. En 2010 la periodista María de los Ángeles Orfila del diario El Observador de Montevideo, realiza una entrevista a una familia Mbyá guaraní con comentarios de Bassini (2010). La investigación más reciente, de Analía Pérez Landa (2011), es un trabajo etnográfico sobre el grupo Mbyá compuesto por la familia de Elio y María.

## BIBLIOGRAFIA

BASSINI RODRIGUEZ, José (2010) Los únicos uruguayos Mbyá. En: *El Observador*, Montevideo, 13 mar. 2010. <http://www.elobservador.com.uy/noticia/94197/los-ultimos-guaranies/> (consultado 30.7.12)

DIARIO EL PAÍS (2001) Uruguay, tierra guaraní. pp. 4-8, *Suplemento quepasa*, 19-05-2001, Montevideo.

----- (2001) En busca del monte perdido. Guaraníes en el Parque Lecocq. pp. 10-11. *Sección El País Cultural*. Nota de Leticia Feippe. Montevideo.

----- (2002) El regreso de Vaimaca. Entrevista de Álvaro Casal al Prof. Daniel Vidart, 7 abril 2002, Montevideo.

DIARIO LA REPUBLICA (1988) M'bya: LA REPUBLICA con los indios que habitan una isla del río Uruguay. En: 7/12. *Secc. La Sociedad*, p.9, *primicia*. Montevideo.

----- (1988) En territorio m'bya en el río Uruguay, en Isla Gran Filomena: refugio de una antiquísima y rica cultura. En: 8/12. *Secc. La Sociedad*, p.10-11., *primera parte*, Montevideo.

----- (1988) La comunidad indígena instalada en la Gran Filomena vive en perfecta armonía con su medio. En: 9/12. *Secc. La Sociedad*, p.10, *segunda parte*, Montevideo.

SEMANARIO BRECHA (1977) En Uruguay también existen. En: 7-02-1977, pp. 20 y 21, artículo de Diego Sempol. Montevideo.

-----26-02-1988. Que el indio nos de una mano. Aborígenes guaraníes entre nosotros. Pp. 2-3. Nota de Hugo Alfaro. Montevideo.

-----14-07-1989. En Fray Bentos con los Mbyá. Hacia la tierra sin mal. pp.20-22. Nota de Roberto Elissalde. Montevideo

----- (2004) Práxis-mito e o projeto civilizatório na narrativa dos Mbyá Guarani atuais. *Revista Tellus*, año 4, (6):31-50, abril.

\_\_\_\_\_ (2003) *Indios num pais sem indios: a estetica do desaparecimento. Um estudo sobre imagens índias e versões étnicas no Uruguai*. Universidade Federal do Rio Grande Do Sul, Porto Alegre.

\_\_\_\_\_ (2002) La cuestión indígena en el Uruguay: subjetividades, facciones, ficciones y reversibilidades. En: de Oliveira, J. P. y Baines, S. *Forum de Pesquisa Etnologia Indigena no contexto de diferentes Estados Nacionais*. 23ra R.B.A. (Reunião Brasileira de Antropologia). Gramado.

\_\_\_\_\_ (2001) Sobre la estética Mbyá-Guaraní y sus capturas. Publicación electrónica en: *Diverso; Primera Revista Electrónica de Antropología del Uruguay*. Nº 5 Oct. De 2001. [www.educar.org/revistas/diverso](http://www.educar.org/revistas/diverso)

\_\_\_\_\_ (1999) Estrategias econômicas, políticas y religiosas na mito-praxis Mbyá-Guaraní. Disertación de maestría em Antropología Social. PPGAS/UFRGS. Porto Alegre.

\_\_\_\_\_ (1999) As tecnologias de viagem dos Mbyá-Guaraní nas aldeias do sul do Brasil e Uruguai. Comunicación presentada em *III RAM*. 23-26 Nov. Posadas.

DI BUENO, Carolina y OLIVERO, Juana (2009) I Guarany Mbyá dell'Uruguay. En: *Latinoamerica* n° 63. Roma

FERNÁNDEZ, Álvaro; LANGON, Mauricio; QUINTELA, Mabel y SALVO, Martha (1995). Algunas consideraciones sobre el paradigma filosófico Mbyá. En: PICOTTI, Diva V. (Comp.). *Pensar desde América; vigencias y desafíos actuales*. Buenos Aires.

FREGA, Ana (1994) Los pueblos y la construcción del Estado en el crisol de la revolución. Apuntes para su estudio en el Río de la Plata (1810-1820). En: *Cuadernos del CLAEH*, Nº 69, 1994/1, pp. 49-63. Montevideo.

LANGON, M. (1988) *Estudio del núcleo ético-mítico del acertamiento Mbyá guaraní de Montevideo*. 2Op. mecanografiado, inédito.

LANGON, M. (1995) *Hay muchos dioses porque hay muchas lenguas*. FEPAI, Buenos Aires.

OLIVERO, J.; QUINTELA, M.; LANGON, M.; MOITIÑO, A. (1988) Sobre la comunidad Guaraní-Mbyá de los asentamientos uruguayos. Ponencia presentada para el Primer Encuentro Regional de Investigadores para el estudio de la cultura Karive-Tupi-Guaraní. 11-15 Jul. Caracas.

PÉREZ LANDA, Analía (2011) Presencia Mbyá-guaraní en Uruguay: Diálogos y experiencias, espacialidades e identidades en circulación. En: *Encuentros Uruguayos* (4). 4. [http://www.encuru.fhuce.edu.uy/index.php?option=com\\_content&view=article&id=44:presencia-Mbyá-guarani-en-uruguay&catid=23:numero-4--seccion-ciencias-humanas](http://www.encuru.fhuce.edu.uy/index.php?option=com_content&view=article&id=44:presencia-Mbyá-guarani-en-uruguay&catid=23:numero-4--seccion-ciencias-humanas)

QUINTELA, M. (1994) Registro de visita de Andrés a Mabel Quintela. En: *Un ensayo de diálogo intercultural con el pensamiento indígena: buscando alternativas en los espacios de comunicación abiertos con pequeñas comunidades Mbyá guarani del Uruguay*. Inédito.

QUINTELA, Mabel y LANGON, Mauricio (1996) Escucha de un filosofar marginal. En: *Seminario Latinoamericano de filosofía e historia de las ideas*. Universidad de Lund. Publicación virtual: [www.lidc.lu.se/~latinani/virtual/indice.htm](http://www.lidc.lu.se/~latinani/virtual/indice.htm). Suecia.

#### SITIOS WEB

##### Los últimos guaraníes Mbyá en Uruguay

<http://filosofiauruguay.spruz.com/forums/?page=post&id=EF64F87A-D18F-4901-BD05-80B1279F3D74&fid=6F163B3D-6778-4C0C-A088-28AF223D059C> (consultado 17.8.12)

##### Testimonios de los Mbyá-guaraní del Uruguay: El Quinto Sol

<http://lenguaguarani.blogspot.com/2010/07/testimonios-de-los-Mbyá-guarani-del.html>  
(consultado 17.8.12)

## **TESTIMONIOS DE NUESTRA IDENTIDAD**

Por Nancy Ramos Boerr "fredda"

Ciclo de charlas, eventos musicales y exposiciones. (Parte I)

Organización: Nancy Ramos Boerr "Fredda"

Fecha: 17-10-2001

Invitados: Andrés Fernández, mbyá presidente de la Asociación Mbyá del Uruguay, y el  
Licenciado en Antropología José Basini.

[http://www.raicesuruguay.com/raices/testimonios\\_identidad2.html](http://www.raicesuruguay.com/raices/testimonios_identidad2.html) (consultado 17.8.12)

## **Uruguay: La última familia guaraní en el país –entrevista video-**

<http://pelusaradical.blogspot.com/2010/04/uruguay-la-ultima-familia-guarani-en-el.html>

(consultado 17.8.12)

video: <http://www.observa.com.uy/actualidad/nota.aspx?id=94197&ex=31&ar=1&fi=24>

(consultado 17.8.12)

Montevideo, 29 de octubre de 2012